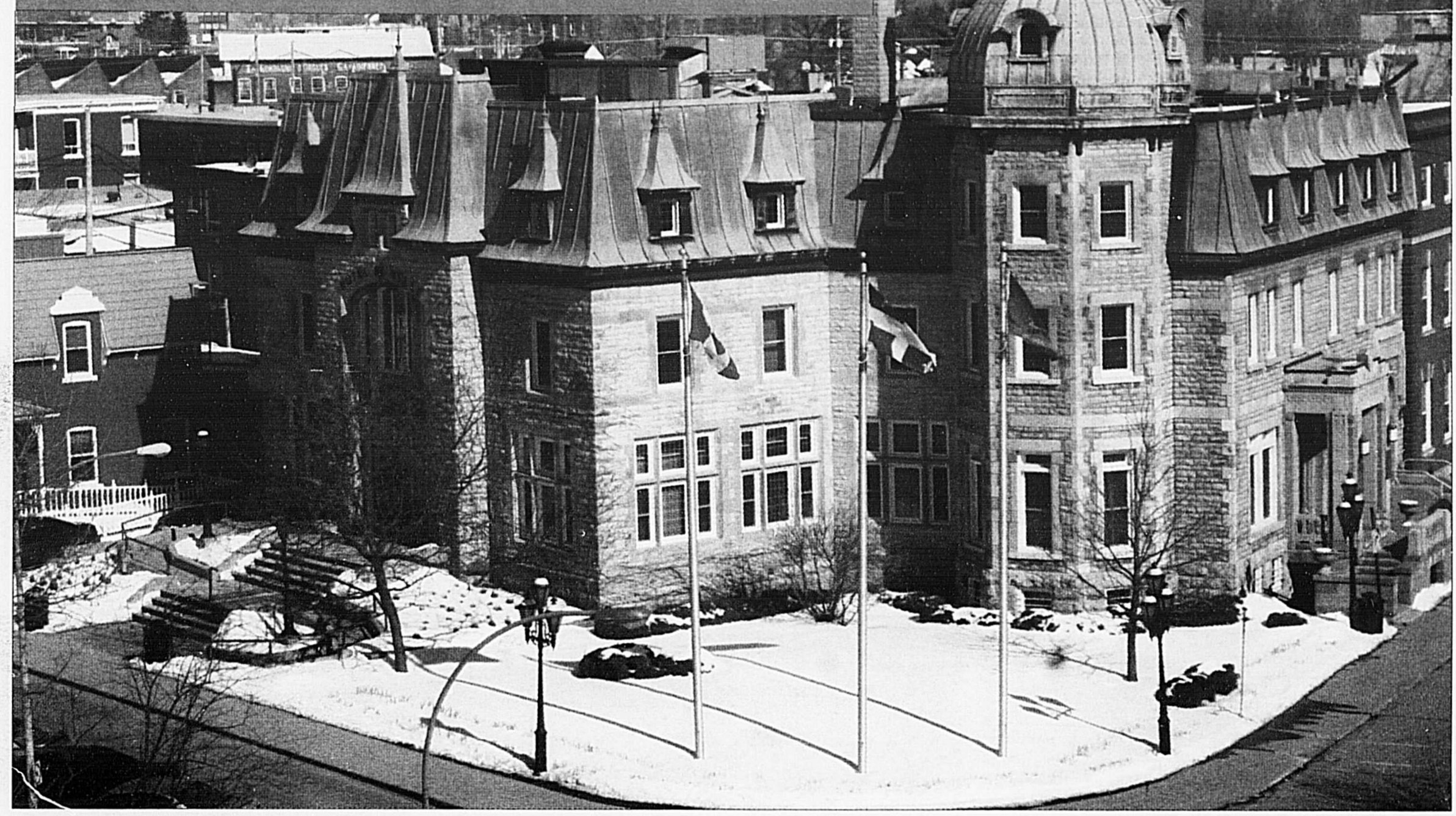
Mercredi **3 janvier 2007** • 154e année, numéro 37, 40 pages • **1,30$** taxes en sus

Fondé en 1853

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique



Saint-Hyacinthe a **5 ans**

■ **Lourds dégâts**
Des cendres chaudes à l'origine d'un incendie
voir **page A 3**

■ **Tous frais payés**
Des étudiants algériens recrutés par un ancien député
voir **page A 5**

■ **Agriculture**
Jean-Paul Vermette s'éteint à l'âge de 86 ans
voir **page B 6**

lecourrier.qc.ca

Jean **Dumont**
jdumont@lecourrier.qc.ca

Les plus âgés se rappellent comme si c'était hier du 22 novembre 1963, date de l'assassinat de l'ancien président américain John F. Kennedy. Les plus jeunes, eux, n'ont pas oublié leur emploi du temps au cours de la matinée du 11 septembre 2001.

Si on vous lance au hasard la date du 27 décembre 2001, à quoi pensez-vous? Personne ne s'en rappelle, à part peut-être quelques initiés, pourtant cette journée marquait officiellement le *Jour 1* de la nouvelle Ville de Saint-Hyacinthe. Cela fait déjà cinq ans que sont disparues les municipalités de Sainte-Rosalie, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, Saint-Thomas-d'Aquin, Saint-Hyacinthe-Le-Confesseur et Paroisse Sainte-Rosalie.

« Honnêtement, je travaille avec le public et jamais je n'entends quelqu'un parler du regroupement, constate André H. Gagnon, marchand Rona. À mon avis, c'était dans l'ordre des choses, au même titre que le regroupement de 1976 avec Douville, St-Joseph et La Providence. Nous faisons tous partie d'une même communauté. »

À la tête de la campagne de financement du Centre des arts Juliette-Lassonde, M. Gagnon a été l'une des personnalités les plus impliquées dans le milieu maskoutain ces dernières années. Au cours de ses multiples rencontres, il a été à même de percevoir les préoccupations des gens. Et le regroupement de 2001 n'était pas du nombre, dit-il. ▶

Voir page **A 6**

6 23526 25121 5

Caroline Dupré, directrice de l'École Lafontaine

Une héroïne maskoutaine

Ariane **Faribault**

Être nommé Héros de l'année 2006 par le Sélection du Reader's Digest, aux côtés de Pierre Bruneau, du Dr Réjean Thomas, de Pierre-Hugues Boisvenu et de Jean Lemire, a de quoi flatter l'ego de n'importe qui. Pourtant, ce qui importe véritablement à Caroline Dupré, qui a réussi cet exploit, c'est que cette nomination puisse permettre de redorer un peu l'image de l'établissement qu'elle chérit tant.

À 37 ans, Caroline Dupré est directrice de l'école primaire Lafontaine, située en plein coeur du centre-ville de Saint-Hyacinthe, depuis maintenant quatre ans. Et si prendre la tête d'un établissement dont l'indice de défavorisation est de 10 sur une échelle de 10 selon le ministère de l'Éducation pourrait rebuter bien des gens, Mme Dupré l'a fait par choix.

« J'étais directrice depuis trois ans des écoles primaires Notre-Dame-de-la-Paix à Saint-Simon et Plein Soleil à Sainte-Hélène, et chaque année, le directeur général de la Commission scolaire nous rencontrait pour nous parler de notre cheminement, raconte-t-elle. Je savais que le poste à Lafontaine allait probablement être disponible et je lui ai dit que je le voulais. J'aime cette clientèle-là, dans un milieu défavorisé et avec des groupes d'adaptation scolaire, et je savais qu'il y a là des besoins importants. Je me sentais l'âme missionnaire. J'ai toujours été comme ça. »

Pourtant, Mme Dupré avoue avoir dû prendre du recul lorsqu'elle a appris sa nomination à titre d'héroïne de l'année, dans la catégorie Éducation. Il faut dire qu'elle ignorait même qu'une simple connaissance, Diane Leclerc, ancienne propriétaire de la boutique Cousin Cousine, avait proposé sa candidature au magazine pour souligner ses réalisations. Un comité de sélection a par la suite choisi Mme Dupré parmi toutes les candidatures.

« J'ai eu une seconde d'hésitation quand ils m'ont appelé en octobre, parce que moi, je fais mon travail, un point c'est tout, lance-t-elle. Je le fais avec toute la passion qui m'anime, mais tous mes collègues directeurs le mériteraient autant que moi. J'ai été très surprise et je ne voulais pas avoir l'air prétentieuse. Puis je me suis dit que si cet honneur pouvait permettre de redorer l'image de mon école, et bien, ça valait le coup. »

« Notre récompense, c'est un sourire ou une caresse d'un enfant ou un parent qui prend la peine de nous appeler pour nous remercier. »

Des projets à la tonne

Depuis quatre ans, la directrice s'attarde donc à régler un par un les nombreux problèmes des enfants qui fréquentent son école. Constatant que plusieurs avaient faim en arrivant le matin, Caroline Dupré a entrepris les démarches pour instaurer le Club des petits déjeuners dans son école. En marche depuis mars 2004, une centaine des 145 élèves de l'école fréquentent maintenant le club.

Depuis trois ans, elle fait aussi tout en son possible pour garder ses petits mousses au chaud, grâce à un partenariat avec l'École Douville. « Des parents de l'École Douville ramassent des habits de neige qui ne font plus aux enfants, ils les réparent, les envoient nettoyer, et nous les remettons aux jeunes qui en ont besoin dans notre école, explique-t-elle. De plus, le Club Optimiste Douville fournit des bottes neuves. »

Caroline Dupré a également tenu à s'attaquer à un problème particulièrement important pour elle, celui du taxage.

« Pour moi, c'est tout simplement inacceptable, affirme-t-elle. Nous avons donc ciblé les élèves intimidateurs, et nous les avons obligé à participer à une table ronde et à visionner un film de l'Ordre des psychologues sur le phénomène. Dans un deuxième temps, et l'idée est aussi venue des élèves ciblés, nous avons créé une vidéo pour sensibiliser les jeunes des autres écoles. Les enfants ont écrit le scénario, qui raconte une journée dans la vie d'un élève qui vit de l'intimidation. Le film se termine avec le questionnement de la victime, qui s'interroge à savoir si elle doit dénoncer ou pas. On laisse ainsi place à la discussion. »

L'impact a été extrêmement bénéfique, autant pour les jeunes victimes que pour les élèves ciblés, qui sont devenus « des leaders positifs, plutôt que des leaders négatifs », selon Mme Dupré. La vidéo a de plus été distribuée gratuitement dans toutes les écoles de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, et certaines autres écoles ont demandé à en obtenir une copie.

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Caroline Dupré, directrice de l'École Lafontaine, affirme qu'elle ne fait que son travail et qu'elle n'a rien d'une héroïne, mais le Sélection du Reader's Digest l'a choisie parmi ses héros de l'année 2006.

Une passion qui remonte à loin

Caroline Dupré a une âme de missionnaire depuis qu'elle est toute petite. « Au primaire, je me faisais un devoir d'aller voir les enfants qui étaient mis à part, raconte-t-elle. Et à 13 ans, je faisais déjà du bénévolat à l'Hôpital Honoré-Mercier, au département de la pédiatrie. Ça toujours été en moi. »

La directrice espère maintenant parvenir à élargir les horizons culturels des jeunes qui fréquentent son école. « Les enfants de mon milieu n'ont pas la chance d'aller au théâtre ou au musée avec leurs parents comme d'autres enfants, précise-t-elle. Nous demandons une contribution de 20 $ par année aux parents pour les activités, mais elle est facultative, alors la plupart ne donne rien. Il faut donc mettre la main à la pâte pour trouver des ressources pour donner une chance aux enfants de développer une culture comme les autres. Ce que je ne veux surtout pas, c'est qu'il y ait une éducation à deux niveaux, une pour les riches et une pour les pauvres. Nous devons enseigner les mêmes programmes et développer les mêmes compétences chez nos jeunes, alors il faut trouver des moyens d'y arriver. »

Mais ce qui anime Caroline Dupré à tous les matins lorsqu'elle accueille ses élèves, qu'elle se fait d'ailleurs un devoir de tous les saluer par leur prénom, c'est la mission qu'elle s'est donnée.

« La mission que l'on maintient encore aujourd'hui, c'est de répondre aux besoins de chaque élève. Qu'il provienne du milieu ou d'un autre quartier parce qu'il fréquente une de nos quatre classes d'adaptation scolaire, notre but c'est de lui donner ce dont il a besoin. Toute mon équipe me suit dans cette mission. Et notre récompense, c'est un sourire ou une caresse d'un enfant ou un parent qui prend la peine de nous appeler pour nous remercier de ce qu'on a fait pour son enfant. C'est ça notre paie », conclut la directrice. ◄

Fondé en 1853
Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Nos chroniques

Automobiles	*B7*
De la vigne au verre	*B4*
Histoire d'ici	*B8*
Sudoku	*B5*

Sommaire

Agroalimentaire	B6
Annonces classées	B13-14
Carnet de l'âge d'or	B11
Carrières et professions	B16
Culture	A13-15
Économie	B1-5
Habitation	B12
Horaire-télé	A16
Horoscope	B14
Loisirs	B9
Mot mystère	B15
Mots croisés	B14
Nécrologie	B18-19
Services communautaires	B10
Sports	A17-19

Éditorial et opinions

Carte blanche
Signes d'élection (1) A4

Éditorial
Une année palpitante en vue A10

Forum
3000 immigrants parmi nous A11

Boxing Day

Un bilan positif malgré le **manque** de neige

cahier **B** affaires

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

C'est une voisine qui a aperçu les flammes et qui a appelé les pompiers.

Un **dur coup** pour le jour de l'An

Ariane **Faribault**

Un homme et sa fille ont vu leur temps des Fêtes tourner au cauchemar vendredi, lorsqu'un incendie majeur a détruit leur résidence du 5e rang à Saint-Hyacinthe, dans le secteur Sainte-Rosalie.

Peu après 11 h 30, une voisine, France Laperle, a aperçu les flammes qui prenaient naissance à l'arrière de la maison.

« Je jouais dehors avec mon chien, quand j'ai vu de la fumée et le feu qui commençait, raconte-t-elle. J'ai couru appeler les pompiers et quand je suis revenue, les flammes montaient dans le treillis près de la piscine et commençaient à toucher la maison. Je me suis approchée pour m'assurer qu'il n'y avait personne. Il n'y avait que le chien qui jappait, mais les portes étaient barrées. J'aurais peut-être dû défoncer pour le sauver. Mais les flammes se sont propagées vraiment rapidement. »

À l'arrivée des premiers pompiers, la maison était entièrement la proie des flammes. L'animal est demeuré prisonnier et n'a pas survécu au drame. Les pompiers n'ont même pas pu tenter de manoeuvre de réanimation. Quant à la maison, il s'agit d'une perte totale.

Selon les voisins, le propriétaire de la résidence avait emménagé cet été et il effectuait des travaux pour transformer le garage afin d'agrandir la maison. Il aurait quitté les lieux environ 30 minutes avant que les flammes prennent naissance.

Selon les conclusions des pompiers, ce sont des cendres chaudes jetées dans une poubelle qui sont à l'origine du sinistre. Le directeur des opérations au Service des incendies de la Ville de Saint-Hyacinthe, Jean-Robert Choquette, rappelle d'ailleurs l'importance d'être prudent avec les cendres.

« Les gens ne le savent pas nécessairement, mais les cendres peuvent rester chaudes pendant plusieurs jours, précise-t-il. Par mesure de prévention, avant de les jeter, il importe donc de s'assurer avec la main qu'il n'y a plus de chaleur qui s'en dégage. » ◀

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Ce sont des cendres chaudes jetées dans une poubelle qui sont à l'origine de l'incendie qui a complètement détruit la maison.

Carte Blanche...

Paul-Henri **Frenière**
carteblanche@lecourrier.qc.ca

Signes d'élection (1)

On n'y échappera pas : 2007 sera une année d'élections. Tant à Québec qu'à Ottawa, à un moment donné retentira l'appel pressant aux urnes. Ça fait quasiment un an qu'on n'a pas voté. *Ya toujours ben des limites!*

Avant tout scrutin, on voit toujours des signes, des indices que les chefs se préparent à affronter le verdict de la population. Oubliez les déclarations officielles et les plateformes électorales, c'est dans les petits détails que l'on devine la proximité de l'échéance.

Dans un premier temps, voici quelques rumeurs qui circuleraient sur la Grande Allée, à Québec.

Jean Charest aurait maigri. Sa « première » priorité : atteindre son poids santé pour le débat télévisé des chefs. Il ferait une heure d'exercices par jour. Ne reculant devant rien, il aurait ainsi doublé son temps de travail quotidien. Après les élections, il retournera à ses hamburgers et à son horaire habituel.

André Boisclair aurait refusé CATÉGORIQUEMENT de faire partie d'une adaptation québécoise du film *La Cage aux folles* . On lui aurait proposé le rôle de Michel Galabru, ce politicien qui fait un fou de lui juste avant une élection. Cela démontre la clairvoyance et le jugement de celui qui aspire à diriger les destinées d'un État souverain.

Mario Dumont aurait embauché deux nouveaux conseillers : Stéphane Gendron, récemment remercié par TQS, et Jeff Filion, l'ex-animateur radio de Québec. Ces derniers lui auraient suggéré de se torcher avec la Charte des droits lors du débat des chefs et de se moquer des tétons de Françoise David. Question de faire un bon show. Le principal intéressé y réfléchirait…

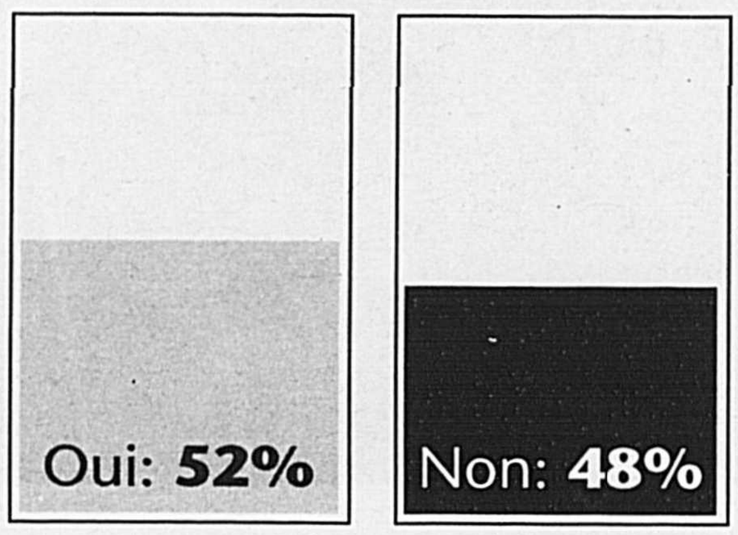
Françoise David aurait acheté une robe neuve au cas où elle participerait au débat des chefs (chef(fe)s ???). Le choix de ladite robe aurait été confié à un comité de sélection dont le mandat était de veiller à ce que le vêtement corresponde aux valeurs féministes, écologistes, altermondialistes, pacifistes, antiracistes, citoyennes et équitables. Il s'agirait d'une petite robe beige pâle.

Quant au **Parti vert** du Québec, une rumeur circulerait à l'effet qu'il aurait un chef. Mais à l'heure d'aller sous presse, personne n'a encore été capable de le confirmer. ◄

La **question** Internet

Nous vous avons posé la question suivante sur notre site Internet au cours de la semaine du 27 décembre au 2 janvier :

« L'année 2007 sera-t-elle meilleure que 2006 pour l'économie de la grande région maskoutaine? »



Nombre total de votes enregistrés : **63**
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Voici **la question de cette semaine :**

« Le regroupement municipal qui a donné naissance à la nouvelle ville de Saint-Hyacinthe il y a cinq ans fut-il une bonne chose? »

Répondez-nous sur notre site Internet :

www.lecourrier.qc.ca

...*Rumeurs & indiscrétions*

■ L'année 2006 a malheureusement pris fin sur une note dramatique pour deux employés appréciés du COURRIER de Saint-Hyacinthe. Le représentant publicitaire **Norbert Saint-Martin** a eu la douleur de perdre sa mère. Les funérailles de Mme Anita Pétrin ont été célébrées le 28 décembre à l'église de Saint-Marcel.

■ Le nouveau retraité et ex-directeur des ventes, **Guy Roy**, est lui aussi affligé par le décès de sa mère. Mme Béatrice Houle Roy s'est éteinte au Centre Andrée-Perrault le 26 décembre à l'âge de 83 ans.

■ Par ailleurs, les funérailles de **Laurent De Tilly**, père du directeur général du CLD Les Maskoutains, Mario De Tilly, ont été célébrées le 22 décembre à Montréal. Il était âgé de 70 ans. Toutes nos sympathies aux familles éprouvées.

■ Les organisateurs de la 17 e nuit des sans-abris qui s'est déroulée le 20 octobre dernier au parc Casimir-Dessaulles ont décerné leurs prix Pompon aux organisations maskoutaines qui se sont particulièrement démarquées par leur attitude envers les itinérants. Le Pompon d'or a été remis à la **Ville de Saint-Hyacinthe** pour sa collaboration dans l'organisation de l'activité. Le prix Minute Pompon a pour sa part été attribué à la **Société de développement du Centre-ville de Saint-Hyacinthe**. Cette dernière est invitée à manifester plus de sympathie envers les itinérants.

■ Si votre portefeuille est à sec et si vous craignez comme la peste d'ouvrir votre prochain compte de carte de crédit, le prochain Toast populaire de Solidarité populaire Richelieu-Yamaska va vous plaire. **Roger Lafrance**, coordonnateur de Prévention Action Consommation, sera le conférencier invité. Il parlera d'endettement. Cette activité se déroulera au Restaurant Lussier le mardi 16 janvier de 8 h à 10 h.

■ Grâce au travail d'une bénévole oeuvrant à la fourrière municipale, les animaux perdus et trouvés ont maintenant plus de chances de rentrer à la maison. Les photos des animaux trouvés seront désormais prises et affichées sur le site Internet du **Réseau pour animaux perdus et trouvés** à l'adresse : www.rapt-lfpn.org.

À quelques heures de l'ouverture officielle du Tournoi pee-wee, une seule question est sur toutes les lèvres : le président du **Club Optimiste Douville** sera-t-il au nombre des dignitaires invités au centre de la glace pour la mise au jeu officielle? ◄

Mercredi
Ciel variable
Min.: -2° / Max.: 3°

Jeudi
Ensoleillé
Min.: 2° / Max.: 7°

Vendredi
Pluie
Min.: 4° / Max.: 7°

Bonne et heureuse année 2007

Pour des **prévisions gratuites**, composez le :
771-BEAU

Les Castels du Havre
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE
VISITE LIBRE
ce dimanche 7 janvier de 13 h à 16 h
1900, av. Coulonge

bois franc, céramique, foyer, aspirateur central, ogee, bain et douche séparée, choix de finitions et plus...

Havre des Dominicains.com
VISITE LIBRE
ce samedi et dimanche 6 et 7 janvier de 13 h à 16 h au 1892 et 1835, Roland Salvail

1835, Roland Salvail — 1892, Roland Salvail

Incluant : terrain, TPS - TVQ, infrastructures, briques aux 4 faces, gouttières, tourbe avant, finition personnalisée et plus...

Les condos Vézina
Condo 5 1/2
secteur Bois-Joli

Condos 5 1/2 en prévente, incluant : bois franc et céramique, air climatisé, grand balcon, finition personnalisée et plus...

ROBIN GROUPE
LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT MUR À MUR
RBQ8284-2055-47
770 Boul. Casavant O.
Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 7S3
www.grouperobin.com

3 ans de congé de taxe foncière
450 250-2222

0290281

Étudiants algériens au Cégep de Saint-Hyacinthe

Recrutés par l'ancien député de Richelieu

Jean-Luc **Lorry**
jllorry@lecourrier.qc.ca

Si la direction du Cégep de Saint-Hyacinthe souhaite en apprendre davantage sur la façon dont ont été recrutés les 11 étudiants algériens inscrits au programme de formation textile du collège, elle n'a qu'à téléphoner à l'ancien député libéral du comté provincial de Richelieu, Albert Khelfa, à sa résidence de Sorel-Tracy.

À titre de directeur du développement des affaires en Afrique du Nord pour Équi-Gestion International, une corporation sans but lucratif du Cégep de Saint-Hyacinthe, c'est Albert Khelfa qui avait le mandat d'assurer la pérennité du programme textile.

Suspendue depuis deux ans faute d'inscriptions, cette formation technique a été relancée en octobre grâce à la venue d'une cohorte de 11 étudiants algériens.

Comme nous le révélions la semaine dernière, ces étudiants ont été pris en charge par le Cégep dès leur arrivée. Le Collège assume entre autres les frais d'hébergement (loyer, électricité, meubles) et verse à chaque étudiant une allocation de subsistance de 80 $ par semaine. La direction ignore si ces frais lui seront remboursés.

« L'objectif était de sauver la division textile, a expliqué M. Khelfa en entrevue au COURRIER. Cela m'a été vendu de cette façon et j'ai adhéré à l'idée d'essayer de faire quelque chose pour sauver ce programme. J'étais le contact sur place pour le Cégep de Saint-Hyacinthe. Compte tenu que l'on avait déjà deux contrats potentiels dans ce pays, l'idée était de consolider les relations avec l'Algérie. »

M. Khelfa dit cependant tout ignorer des détails financiers entourant ce projet. Il n'a jamais signé d'entente avec qui que ce soit et il ne s'est jamais interrogé sur le volet financier. Il affirme que Luc Chagnon, directeur du Service au étudiants, communautaire et du développement international, était l'unique maître d'oeuvre de cette opération.

« À titre de consultant pour Équi-Gestion international, j'ai participé au recrutement en Algérie. Ce n'est pas moi qui ait travaillé au financement permettant la venue des étudiants algériens au Cégep, c'est Luc Chagnon. C'est lui qui a finalisé les affaires. Mon rôle était de faciliter le travail avec l'ambassade du Canada à Alger. J'ai aidé au processus administratif, pas plus. Je ne connais pas le montage financier du dossier », soutient Albert Khelfa.

Luc Chagnon a été suspendu de ses fonctions en novembre dernier.

M. Khelfa n'est donc pas en mesure de rassurer la direction du Cégep quant à la possibilité de se faire rembourser les sommes investies pour soutenir les étudiants étrangers. « Je sais effectivement que des dépenses ont été assumées par le Cégep et je sais qu'un montage financier doit se faire mais je ne sais pas lequel. Je suis un consultant, pas un administrateur », d'ajouter celui qui se présente comme le directeur du développement des affaires en Afrique du Nord pour Équi-Gestion International.

« Ce titre sert uniquement à me présenter. Dans l'accord que j'ai passé avec Luc Chagnon, mon mandat venait avec une carte d'affaires portant ce titre. »

L'ancien député a été recruté directement par la direction du Cégep.

« C'est Luc Chagnon et Jean Barbeau [directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe] qui sont venus me chercher. Vous savez, le milieu de l'international au niveau de l'éducation est très petit, donc tout le monde se connaît. Je pense qu'ils m'ont choisi parce que j'ai pas mal de dossiers en Algérie, au Maroc et en Égypte à mon actif. »

L'ancien député Albert Khelfa s'est chargé du recrutement des étudiants algériens au nom d'une corporation apparentée au Cégep de Saint-Hyacinthe mals il ignore tout des détails financiers entourant l'opération.

En plus de se voir confier un poste chez Équi-Gestion, M. Khelfa a hérité de la présidence du conseil d'administration du Centre spécialisé de transfert des connaissances, une autre corporation apparentée du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Il s'interroge aujourd'hui sur son avenir au sein de ces corporations.

« Au début, je croyais qu'Équi-Gestion était une entreprise complètement autonome et je pensais qu'elle avait des mandats bien précis. J'ai su par le Cégep que M. Chagnon avait été suspendu et comme mon mandat vient de lui, je vais rester chez moi. Depuis sa suspension, il ne m'a plus contacté. »

Aucun accord officiel

Si le consulat général d'Algérie à Montréal s'est dit surpris de n'avoir jamais été informé de l'arrivée des 11 étudiants algériens à Saint-Hyacinthe, du côté de l'ambassade d'Algérie à Ottawa, on nage là aussi en plein mystère.

« Nous ne connaissons pas ces étudiants, a déclaré brièvement Djamal Boutiab, conseiller en charge des affaires économiques, peu avant de mettre fin à la conversation. Il semblerait que ce soit une initiative personnelle puisqu'il n'existe aucun accord officiel. »

Pour des raisons de confidentialité, Immigration Québec et Citoyenneté et Immigration Canada refusent de dire si ces 11 étudiants algériens possèdent tous les documents obligatoires pour venir étudier au Québec.

Pour être en règle, un étudiant algérien devrait avoir en main une lettre d'admission d'un établissement d'enseignement ainsi que deux autorisations obligatoires délivrées par Ottawa et Québec avant de quitter son pays d'origine.

Le certificat d'acceptation du Québec est octroyé à l'étudiant étranger qui répond à plusieurs exigences. Il doit prouver qu'il a la capacité financière permettant de couvrir les droits de scolarité, les coûts de transport, les frais d'installation pour la première année (500 $), les frais de subsistance pour toute la durée du séjour ainsi que les coûts d'une assurance maladie et d'hospitalisation. Ottawa doit pour sa part lui émettre un permis d'études.

« Je ne vois pas pourquoi ces étudiants ne seraient pas en possession de ces deux documents et essayeraient de passer à travers les mailles du filets. Ces autorisations sont exigées par le bureau des douanes à l'aéroport », mentionne Denis Robichaud, coordonnateur à la direction des communications à Immigration Québec, qui dit ne voir rien d'étonnant ou d'anormal à ce que le consulat et l'ambassade d'Algérie n'aient pas été avertis de l'arrivée des 11 étudiants au Cégep de Saint-Hyacinthe.

Un Algérien doit aussi obtenir un visa de résident temporaire pour séjourner temporairement au Canada à titre de visiteur, d'étudiant ou de travailleur. ◄

• DÉVELOPPEMENT •
LE ROSELAIS
SAINT-HYACINTHE
SECTEUR SAINTE-ROSALIE
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE TERRAIN
• Admissible au crédit de taxes foncières
• Sélectionnez vous-même votre entrepreneur
Autres terrains disponibles au printemps 2007
POUR PLUS D'INFORMATIONS
450 773-1300 / 450 230-5774
*Aussi terrains commerciaux disponibles sur le boulevard Laurier
0299461

1355, rue Gauvin, bureau 4100
St-Hyacinthe, Qc
J2S 8W7
450 774-5354
NOUS GÉRONS LES PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS AU MONDE: LES VÔTRES!
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
0297058

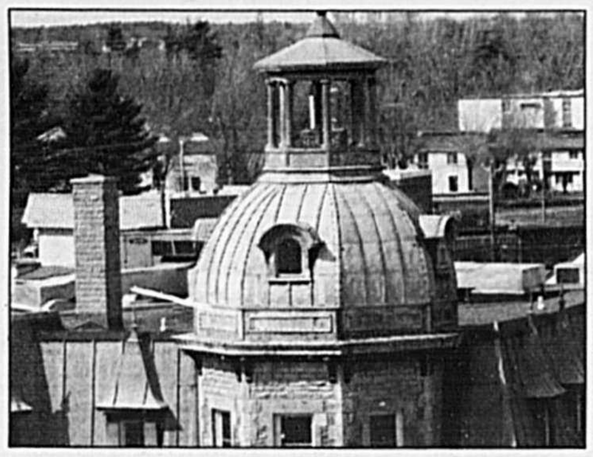


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Le regroupement des six municipalités de l'agglomération de Saint-Hyacinthe vient de souffler ses cinq chandelles.

Une grande satisfaction pour Claude Bernier

La nouvelle Ville de Saint-Hyacinthe souffle ce matin ses cinq bougies. Cinq bougies de bonheur? S'il n'en tient qu'au maire Claude Bernier, oui, à un bémol près.

« Je pense que dans l'ensemble les citoyens sont satisfaits, sauf pour certains producteurs agricoles. À cet égard, je ne croyais pas que la modification des districts électoraux allait provoquer une levée de boucliers comme ce fut le cas », admet M. Bernier, en dressant le bilan du premier cinq ans à la demande du COURRIER.

Le maire mentionne tout de même que le milieu agricole est bien traité par le conseil. « Nous posons des gestes pour montrer que la grande ville comprend la situation agricole. Cela se confirme dans le nouveau rôle d'évaluation et dans l'orientation prise cet automne visant à financer la totalité des travaux de cours d'eau à compter de l'an prochain. »

Les loisirs

Des récriminations sur les lendemains du regroupement, Claude Bernier n'en n'a pas entendues. « Dans leurs activités régulières, les citoyens en ont profité comme en fait foi la hausse impressionnante du nombre de demande de cartes Accès-Loisirs qui a triplé dès la première année du regroupement. Il est indéniable que les certificats d'autorisation avec frais étaient un frein à la participation populaire. »

Tout en reconnaissant que le contexte économique a été favorable à la construction résidentielle, M. Bernier fait valoir que les permis de construction ont augmenté et que des mises en chantier ont permis l'arrivée de nombreuses nouvelles résidences.

« Nous avons favorisé les investissements par le programme *Bienvenue à Saint-Hyacinthe* et le crédit de taxes », rappelle le maire.

« Il faut aussi mentionner que des projets de développement ont pu être mis en place plus facilement, parce qu'il y a eu moins d'intermédiaires. Je ne suis pas sûr qu'un projet comme le *Domaine sur le Vert* au golf La Providence aurait pu se faire aussi bien et aussi vite par le passé. Même chose pour les égouts sanitaires sur la rue Martineau, dans le coin de l'usine Jefo ou encore l'aqueduc menant à Saint-Simon. »

Des avantages

En matière de sécurité incendie, Claude Bernier prétend que les citoyens de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, surtout ceux qui résident près des Encans de la ferme, sont beaucoup mieux servis qu'auparavant. « C'était les pompiers de Saint-Dominique qui desservaient ce secteur il n'y a pas si longtemps, imaginez! »

En ce qui concerne la conformité des installations sanitaires, — la Ville a annoncé ses intentions en juin dernier — M. Bernier a « de petits doutes » qu'un tel projet se serait réalisé sans le regroupement. On sait que dans ce dossier, la municipalité donne cinq ans aux quelque 1 200 propriétaires non conformes afin de régulariser leur situation.

M. Bernier rejette aussi l'argument du *small is beautiful*.

« Que la ville soit plus grosse, donc automatiquement plus impersonnelle, je ne le crois pas. Nous avons des élus actifs, très impliqués dans leur milieu. Ils sont interpellés fréquemment par les citoyens. Quant au personnel de l'hôtel de ville, sachez qu'il y a eu une rationalisation de près de 7 % depuis le temps. Ce n'est pas rien. »

Taxe à la hausse en banlieue

Depuis le regroupement, les citoyens des ex-municipalités ont été confrontés à des hausses annuelles du taux de la taxe foncière de 5 %. Ils le seront encore pendant cinq ans. « Il s'agit d'une question d'équité, dit M. Bernier. Ils en ont tiré avantage pendant longtemps. Il est bon de souligner que les deux rôles d'évaluation depuis le regroupement se sont traduits par un impact financier à coût nul pour l'effort fiscal des contribuables. Est-ce que cela aurait été le cas avec les ex-municipalités, je ne le sais pas? »

Le tiraillement politique

Les années précédant le regroupement ont été fertiles en rebondissements politiques. À la tête de la MRC des Maskoutains pendant une bonne période, Claude Bernier a eu à composer avec des luttes épiques. On se souvient encore des demandes des municipalités contiguës concernant le développement commercial et du fameux duel sur les loisirs. Depuis, au niveau régional, les querelles se sont atténuées, sauf pour de légers soubresauts comme le Centre des arts et la Régie des déchets.

La bataille politique se déroule maintenant à l'interne. Les élus de Sainte-Rosalie agacent souvent leurs collègues en mettant en doute les façons de faire de « la Ville ».

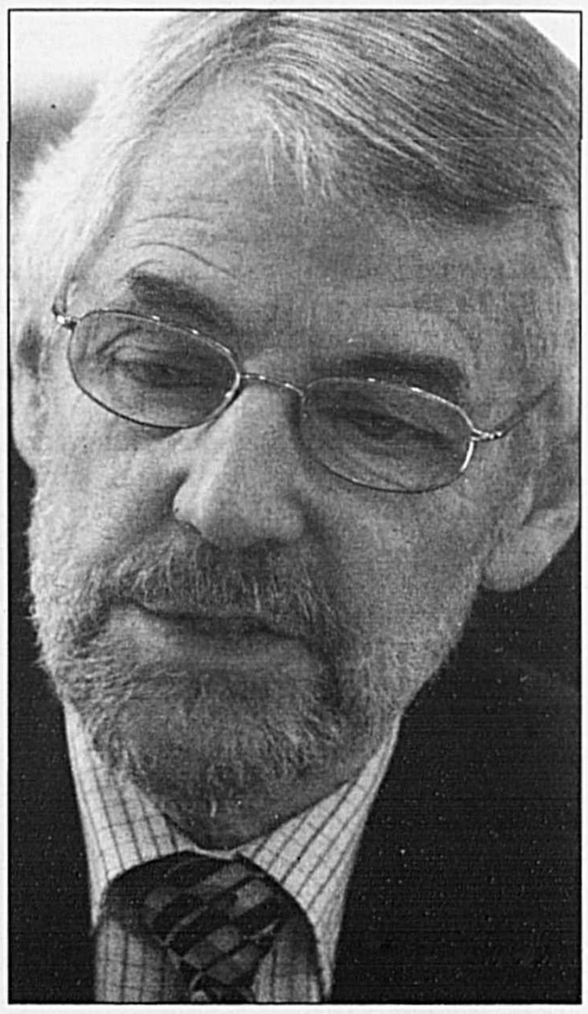


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Claude Bernier a eu à vivre deux élections depuis le regroupement.

M. Bernier reconnaît lui aussi que la dynamique a changé. « Les gens qui se sont greffés à nous venaient de milieux différents. Ils avaient des manières de travailler différentes. En tant que maires, ils avaient des responsabilités spécifiques. Pour toutes ces raisons, cela influence sans doute leur approche autour de la table. » ◄

Saint-Hyacinthe a 5 ans

suite de la **Une**

La population

D'un bond, avec le regroupement du 27 décembre 2001, la population de Saint-Hyacinthe a grimpé de 30 %, dépassant du coup le seuil « magique » des 50 000 habitants. Avant la fusion, Saint-Hyacinthe dépassait à peine les 39 000 habitants alors que les « cinq ex » se partageaient 12 000 contribuables.

Depuis ce temps, c'est la stagnation ou presque. Officiellement, on dénombre le même nombre d'habitants, soit 51 000 et quelques poussières, malgré la situation économique favorable dans l'ensemble et les nombreuses constructions résidentielles qui ont levé de terre depuis la naissance de la nouvelle ville.

Durant cette période, plus de 230 M $ ont été investis sur le territoire maskoutain dans les secteurs résidentiel, commercial, industriel et institutionnel. Qui plus est, près de 2 200 unités de logements se sont ajoutées depuis cinq ans, dont environ 675 maisons unifamiliales. Pourtant, statistiquement parlant, il n'y a aucune évolution démographique.

Les élus

Des six maires de l'époque, on n'en compte plus qu'un seul. Les 40 conseillers issus des six municipalités ne sont plus aujourd'hui que 13. Deux conseillers perdront leurs sièges d'ici le prochain scrutin, en novembre 2009.

Après une période de rodage de quelques mois et la présence d'un conseil provisoire, les premières élections municipales ont eu lieu le 14 avril 2002.

Claude Bernier, maire de l'ex-Saint-Hyacinthe, a été élu par acclamation. Il a été réélu en novembre 2005, sans opposition valable. Son unique adversaire, menant une campagne excentrique et avec peu de moyens, a tout de même recueilli près de 18 % des suffrages.

Pour sa part, le budget municipal qui était au début de l'année 2006 à 62,5 M $ aura grimpé de 15 % depuis le Jour 1 du regroupement.

La dette de l'ex-ville a littéralement fondu si bien qu'elle n'aura plus d'impact sur le compte de taxes des contribuables dans un an. Quant à la dette de la « nouvelle ville », elle s'élevait à plus de 11 millions de dollars au 1er janvier 2006.

Le bilan

Après cinq ans, l'heure est maintenant au bilan.

Nous avons recueilli les différents points de vue du maire Claude Bernier, d'un haut fonctionnaire, Louis Bilodeau, qui était à l'époque directeur général de la Ville de Sainte-Rosalie et qui est aujourd'hui directeur général adjoint de Saint-Hyacinthe.

Nous avons aussi donné la parole à deux citoyens : André Gagnon et Donald Côté. Ce dernier a défrayé les manchettes plus souvent qu'à son tour ces dernières années, étant à la tête des contribuables désirant à tout prix conserver le district de la Ceinture-Verte.

Bonne lecture! ◄

Un phénomène **naturel**, selon André H. Gagnon

Jean **Dumont**

« La fusion de Saint-Hyacinthe est un phénomène tout à fait naturel. C'est une même communauté d'appartenance. On vivait ensemble avant, et aujourd'hui, on vit ensemble politiquement. »

Sans être un politicien actif, André Gagnon a serré beaucoup de mains ces dernières années. Il a été le grand solliciteur de la campagne de financement du Centre des arts Juliette-Lassonde. Cette opération a suivi le regroupement. « Honnêtement, je n'ai jamais senti d'obstruction de qui que ce soit en raison du regroupement. Le sentiment d'appartenance autour de ce projet a été remarquable et les résultats en font foi. »

M. Gagnon a également défrayé les manchettes à quelques reprises sur des sujets plus politiques. Ses déclarations sur la mainmise de certains promoteurs sur les terrains résidentiels ont dérangé même si elles ont certainement aidé à faire bouger les choses.

Cependant, financièrement parlant, son commerce en a souffert.

Cette fois, il hésite à reprendre le bâton du pèlerin.

« Les choses ont changé depuis ce temps, même si, non... je n'embarquerai pas là-dedans à nouveau. Je vais tenir ma langue », lance-t-il après mûre réflexion.

Un visionnaire, un chicanier

Au niveau politique, encore là, il ne veut pas se mouiller.

« J'ai comme principe que l'on discute de politique durant les campagnes électorales. Après cela, on se rallie et on pousse tous dans la même direction. »

Mais, sans rien enlever aux qualités de M. Bernier, il souhaiterait voir surgir en 2009 un maire plus visionnaire, un peu plus *chicanier*.

« Je suis quand même optimiste pour l'avenir, de nouveaux promoteurs sont en place. Il y a certes un ralentissement économique qui freinera la croissance, mais notre ville sera sans dette d'ici quelques mois. Les élus auront des décisions à prendre. »

« Si je peux donner un conseil, c'est *qu'avec une diminution de taxes*, les contribuables auront une marge de manoeuvre pour dépenser. À Granby à l'époque, la dette zéro s'est traduite par des investissements massifs du côté immobilier. »

En 2007, M. Gagnon n'a pas véritablement hâte de recevoir le compte de taxes de son commerce à Granby. On lui annonce une hausse de 30 %.

Le regroupement de la Rive-Sud

André Gagnon a également des liens d'affaires sur la Rive-Sud de Montréal.

« La grogne concernant le regroupement de Saint-Hyacinthe, je ne l'ai jamais perçue à ce jour. Par contre, si vous me parlez de Saint-Bruno, là c'est complètement différent. Pour faire un parallèle avec notre région, disons que la fusion de Longueuil et des municipalités environnantes, c'est comme mettre ensemble Beloeil et Saint-Hyacinthe. »

En terme financier, la fameuse taxe d'agglomération coûte cher aux commerçants de l'endroit. « Pour les Rona de Saint-Bruno et de Brossard, cela représente un taxe supplémentaire de 250 000 $ pour l'année 2006, et ce, pour aucun nouveau service. Les commerçants vont en souffrir parce que l'argent supplémentaire perçu par les municipalités ne sera pas dans la poche des contribuables de la Rive-Sud. Imaginez par exemple, une taxe de 2 000 $ pour un propriétaire de condo. Cela veut dire moins d'argent pour aller acheter des biens, moins d'argent pour aller au restaurant et ainsi de suite. » ◄

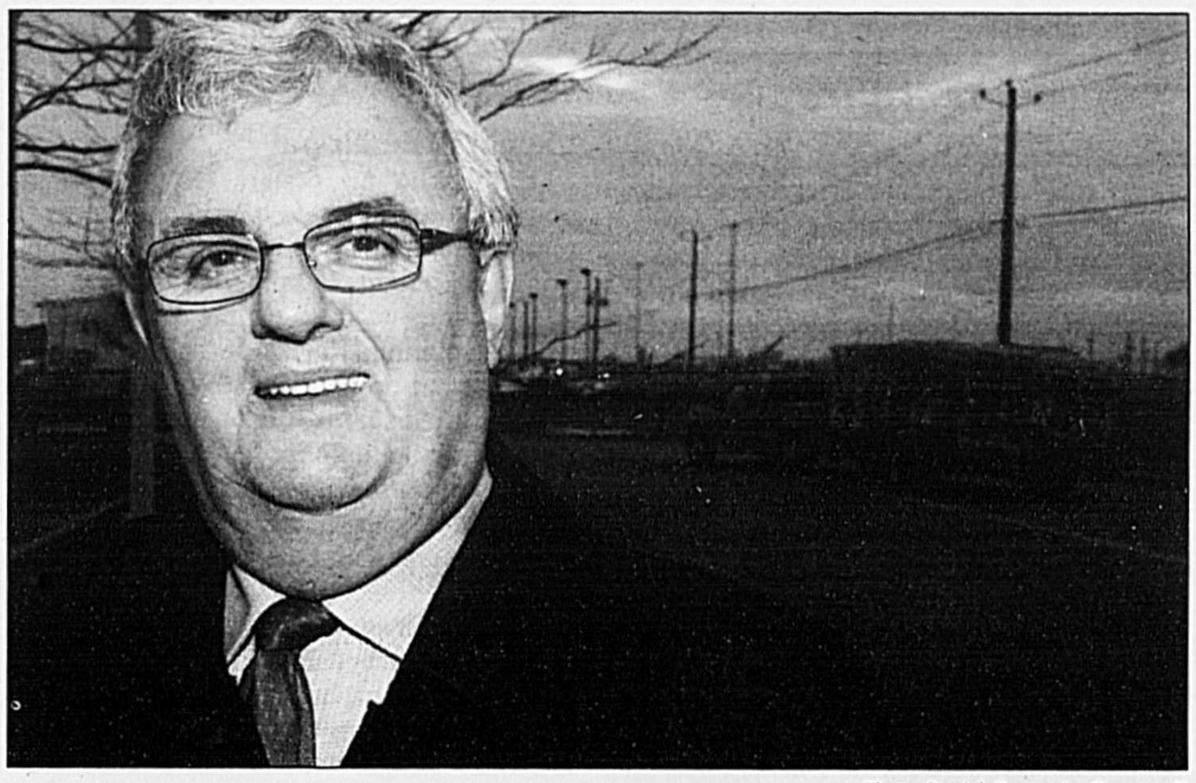


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Grâce à ses nombreux commerces, André H. Gagnon est un témoin privilégier de l'activité politique et économique régionale.

Quelques **éphémérides** politiques

- **27 décembre 2001 :** Décret du regroupement

***

- **3 janvier 2002** : Premier conseil provisoire (16 élus)

***

- **14 avril 2002 :** Élections municipales de la nouvelle Ville de Saint-Hyacinthe

***

- **1er octobre 2002 :** Arrivée de la Sûreté du Québec

***

- **juin 2003 :** Hausse de 30 % du salaire des élus

***

- **juin 2003 :** Opération changement d'adresse

***

- **printemps 2004 :** Démembrement annoncé (Phase I) de la Ceinture-Verte

***

- **juin 2004 :** Référendum Paroisse Sainte-Rosalie (défusion)

***

- Durant le premier mandat, le conseiller Réal St-Pierre a manqué les séances publiques à 17 occasions, l'équivalent d'une année d'absence. Qu'importe, il a été réélu quelques semaines plus tard par les électeurs du district Notre-Dame.

***

- Seuls Claude Bernier et Guylain Coulombe ont toujours été présents d'avril 2002 à octobre 2005.

***

- **novembre 2005 :** Élections municipales

***

- **janvier 2006 :** Inauguration du Centre des arts Juliette-Lassonde

***

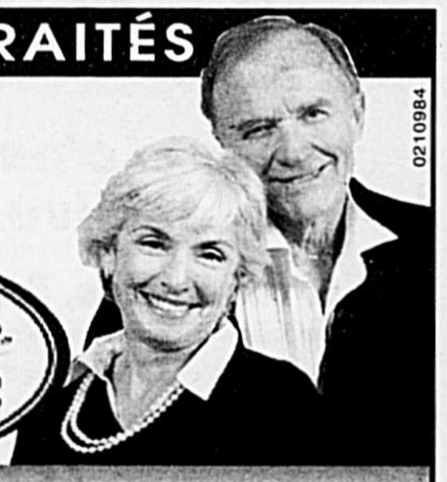
- **printemps 2006 :** Disparition (bis) de la Ceinture-Verte

***

- **automne 2006 :** Après avoir rejeté l'idée d'avoir 10 conseillers pour le scrutin de 2009, les élus fixent l'objectif à 11 ◄

HABITATION POUR RETRAITÉS

La belle vie commence ici !



0210984

SÉCURITÉ
CONFORT
SANTÉ

L'Eau Vive

PORTES OUVERTES TOUS LES JOURS
DE 9H À 17H

STUDIOS 1½ - 2½ et
LOGEMENTS 3½ - 4½
LIBRES IMMÉDIATEMENT

1 MOIS GRATUIT
Certaines conditions s'appliquent

Le coin SANTÉ

UNITÉS DE SOINS (LONGUES DURÉES)
1½ - 2½
OU CHAMBRES DE CONVALESCENCE
LIBRE IMMÉDIATEMENT
• Infirmiers 24/24, 7 jours
• Sécurité haut de gamme

450 250-VIVE (8483)

CRÉDIT D'IMPÔT DISPONIBLE

920, boul. Casavant est, Saint-Hyacinthe www.leauvive.ca OUVERT 7 JOURS

Rajeunir sans chirurgie : plis, rides, contours du visage, cernes, taches brunes, couperose

Vous n'avez qu'une seule peau ...

- Expertise
- Expérience
- Savoir-faire

L'expertise et l'expérience sont non négociables

DRE LISE FAUCHER
MÉDECIN SPÉCIALISTE DE LA PEAU
LMCC, CSPQ, FRCP(C), DABD
membre de la Société Canadienne de Chirurgie Esthétique au Laser

Centre DERMATOLOGIQUE maskoutain

2356, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe. Téléphone : 450 778-2333
Diplômée de l'American Academy of Dermatology

0293662

Louis Bilodeau a dû apprendre à déléguer

Jean **Dumont**

« Lorsque je suis entré en poste à Sainte-Rosalie en août 1998 à titre de directeur général, je me doutais bien que nous étions dans une problématique d'une ville-centre et de sa périphérie. »

Presque aussitôt Louis Bilodeau s'est retrouvé impliqué dans les discussions autour du regroupement. Heureusement, il n'avait pas eu à vivre la pénible épopée du déchirement concernant les loisirs.

Quelques années plus tard, M. Bilodeau a fait partie de la vingtaine d'employés des ex-municipalités à se retrouver avec un nouveau chapeau à la Ville de Saint-Hyacinthe.

Il est aujourd'hui directeur général adjoint, responsable des Travaux publics.

« Je pense que le regroupement de Saint-Hyacinthe s'est bien fait par rapport à d'autres villes. La principale crainte était le rapport de force et la perte d'identité à cause de l'hégémonie de la grande ville. Ce serait mentir de dire qu'il n'y avait pas de l'inquiétude chez certaines personnes. Il y a eu des irritants pour des employés et de la résistance au changement, mais dans l'ensemble, je crois qu'encore là, tout s'est bien passé. »

L'appareil municipal

Embauché au départ temporairement pour une période de deux ans après le regroupement, M. Bilodeau a rapidement pris sa place dans l'appareil municipal.

« Je dirais qu'il y a eu une certaine période d'adaptation. J'avais 18 ans de pratique sur la scène municipale. Comme directeur général, j'étais un peu le chef d'orchestre et j'avais pleine autonomie. Maintenant, je dois composer avec un directeur général, un escalier plus haut. D'où l'importance d'avoir constamment un bon canal de communication. »

M. Bilodeau a entre autres dirigé le dossier du changement des noms de rues, dossier qui a connu son aboutissement en juin 2003. À l'interne, il a surtout eu à opérer le virage aux Travaux publics qui a provoqué un certain choc de la culture organisationnelle.

Il avoue avoir vécu certains moments de turbulence. « Ce virage était devenu nécessaire et souhaité par les élus tant et si bien qu'aujourd'hui le personnel dispose de meilleurs outils pour travailler et de meilleurs véhicules. On a aussi intégré la notion de coût de revient. »

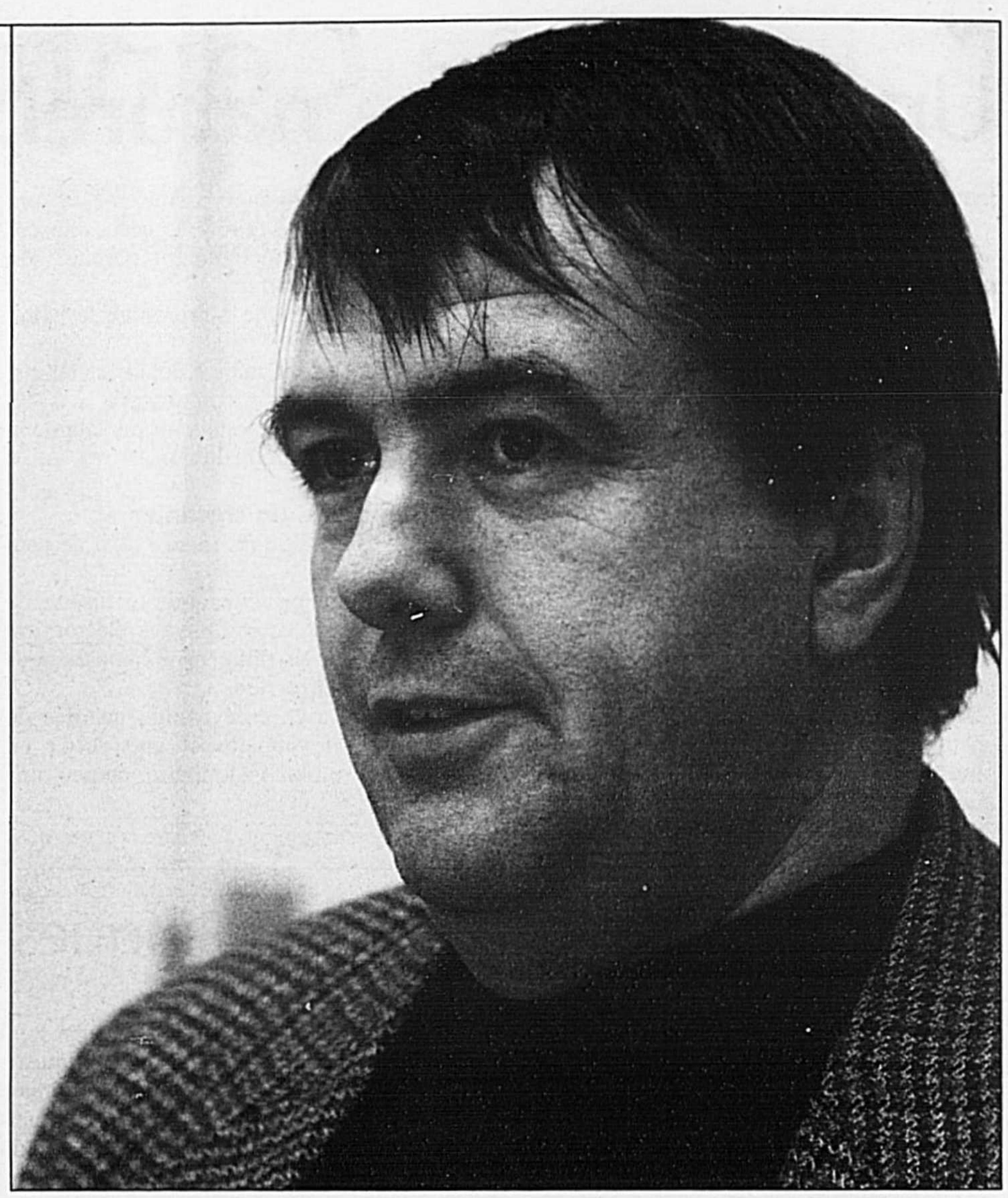
« Juste pour vous donner un exemple, il y a quelques années, les employés pouvaient poser de 5 à 10 tonnes métriques d'asphalte par jour en moyenne. Actuellement, avec l'équipement adéquat, ils peuvent en poser dix fois plus et même davantage. »

De 5000 à 50 000 habitants

Évidemment, la marche est haute entre le fait de gérer une municipalité de 5000 habitants par rapport à une autre, dix fois plus grande. Sainte-Rosalie comptait 10 employés, le service des Travaux publics 88. « Avant, nous étions plus en contact avec les citoyens et plus près des opérations. Aujourd'hui, on doit davantage déléguer même si Saint-Hyacinthe est une municipalité de belle taille, pas trop grande. »

Pour ce qui est de la relation avec les élus, elle n'a pas trop changé. « C'est sûr que de passer de 7 à 14 élus autour d'une table, le climat est différent. Je dirais cependant que la relation change en fonction des personnes et non en raison de la taille de la municipalité. »

Toutefois, M. Bilodeau admet sentir un rapport différent lors de ses échanges avec ses collègues de la fonction publique. « Lorsque que tu dis représenter une municipalité de la taille de Saint-Hyacinthe, tu sens une meilleure écoute. » ◄



Archives Le Courrier ©

Louis Bilodeau, de Sainte-Rosalie à Saint-Hyacinthe.

En chiffres

	An 1	An 5
Population	51 327	51 323
Budget municipal	54 058 000 $	62 500 000 $
Dette nouvelle ville	0	11 087 500 $*
Dette ex-ville	40 613 254 $	16 560 122 $**

** Au 1er janvier 2006*

*** Ce montant inclut la partie des gouvernements supérieurs.*

Les employés

31 décembre 2000	178
31 décembre 2001	199,5
31 décembre 2006	186

** À l'époque, on retrouvait 51 policiers, cinq cadres à la Sécurité publique et 16 employés civils (télécommunications, secrétaires, préposé à l'entretien). Cette donnée n'a pas été comptabilisée.*

Cartes Accès Loisirs (Agglomération)

2001	1 526
2002	4 716

Carte Accès-Loisirs (Total)

Décembre 2006	n.d.
Décembre 2005	30 853
Décembre 2004	26 785
Décembre 2003	25 912
Décembre 2002	18 270
Décembre 2001	14 101

Permis de construction (total)

Année	Coût	Écart
2006	112 388 659 $ *	(22,9 %)
2005	145 818 337 $	4,3 %
2004	139 864 053 $	53,2 %
2003	91 295 698 $	61,8 %
2002	56 433 988 $	—

Jusqu'en novembre

Permis de construction (résidentiel)

Année	Coût	Écart
2006	58 158 009 $ *	0,5 %
2005	57 871 103 $	22 %
2004	47 451 390 $	32,4 %
2003	35 838 744 $	18 %
2002	30 364 051 $	—

Jusqu'en novembre

J'aime ma Ceinture-Verte

Jean **Dumont**

Ils sont peu nombreux, mais ils dérangent l'ordre politique établi. Ils, ce sont les producteurs agricoles. Mêmes s'ils sont moins de 200 sur le territoire de la grande ville de Saint-Hyacinthe, ils possèdent cependant plus de 80 % du territoire.

Depuis cinq ans, on les a vus débarquer à l'hôtel de ville plus souvent qu'à leur tour pour défendre leur lopin de terre, mais surtout leur représentation politique.

Au premier plan, Donald Côté a porté le flambeau bien haut et s'est présenté à plusieurs reprises au micro lors de la période de questions des séances du conseil municipal. Il est sans aucun doute le plus ardent défenseur de la Ceinture-Verte, un district électoral dont l'avenir est actuellement incertain, pour ne pas dire davantage.

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Donald Côté a défendu bec et ongles le district de la Ceinture-Verte.

Pour ce qui est de son propre bilan du regroupement, ses sentiments sont, disons, partagés. « Il y a évidemment l'aspect de la disparition de la Ceinture-Verte qui me déplaît. Dans ce dossier, les politiciens règnent en roi et maître, sans consultation. À cet égard, je crois que les gens s'en souviendront. Pour ce qui est des services et de savoir si nous sommes moins bien servis, je ne le crois pas. La desserte policière est un facteur négatif, mais ce n'est pas en raison du regroupement. Pour les travaux publics, la réorganisation a apporté du positif. C'est peut-être plus long, mais le service est rendu. »

Conseiller municipal et observateur

M. Côté a été conseiller à Sainte-Rosalie Paroisse durant huit ans avant le regroupement. « Les craintes, surtout dans le milieu rural, étaient de se faire avaler par Saint-Hyacinthe et une possible perte d'efficacité. Comme entité, à l'époque, nous avions des services communs, que ce soit en termes de loisirs ou de déchets. Veux, veux pas, les citoyens se sentaient plus près de leurs élus. On décrochait le téléphone, puis on parlait sur-le-champ à notre conseiller qui était notre voisin. »

Pour Donald Côté, l'aspect de proximité demeurera toujours un aspect important pour les citoyens. « Le premier regroupement a eu lieu il y a un quart de siècle de ça mais les gens de La Providence, Douville ou St-Joseph s'identifient d'abord à leurs quartiers respectifs. C'est la même chose pour un producteur agricole avec la Ceinture-Verte. »

« Personnellement, cela fait 35 ans que je demeure dans la région. Je me suis bien intégré à mon milieu. Mes habitudes de consommation pour ce qui est des restaurants, des épiceries, du magasinage et ainsi de suite, je les avais à Saint-Hyacinthe, bien avant le regroupement », d'ajouter Donald Côté.

Vers la politique active

M. Côté sait bien que ses interventions publiques répétées depuis quelques années en font un prétendant logique en vue des prochaines élections municipales. Il laisse d'ailleurs planer l'hypothèse et élabore ce qui ressemble à un programme électoral.

« Peut-on croire en une ville idéale? Tout dépend des personnes en place.

Quand je regarde ce qui se passe comme développement à Beloeil et un peu plus loin à Boucherville, dans le secteur commercial du IKEA, je me demande pourquoi attend-on encore après l'échangeur de la rue Pinard. À l'heure actuelle, le parc industriel est enclavé et ce n'est pas normal. Nous n'avons pas saisi les opportunités. »

Au centre-ville, il estime que l'on ne profite pas assez de la rivière Yamaska.

Quant à un projet en zone agricole, M. Côté considère qu'une ville comme Saint-Hyacinthe devrait réfléchir sérieusement à faciliter l'implantation d'éoliennes, en accord avec les intervenants concernés. ◄

Danses sociales et latines
4 professeurs à votre service

Pour couples et personnes seules

Cours offerts: • Privé
• Semi-privé
• Groupe
• Cours spécialisé : *Salsa*

Autres services: • Soirées de pratique
• Sorties de groupe
• Spectacles et plus encore...

Préparer: mariage voyage bal

Claude Perron,
professeur diplômé AMDS

Deux locaux à votre disposition,
à Saint-Hyacinthe, selon votre niveau:
1- 2695, rue Dessaulles, local 202
2- 388, avenue Sainte-Anne

La session d'automne
débutera la semaine du
10 septembre 2006

Pour inscription et informations:
Téléphoner au
450.774.3077

0212727

Pour plaire à tout prix !

nouvelles heures

Lundi 9 h 30 à 17 h 30	Jeudi 9 h 30 à 21 h
Mardi 9 h 30 à 17 h 30	Vendredi 9 h 30 à 18 h
Mercredi 9 h 30 à 20 h 30	Samedi 10 h à 16 h

450 774-3900

1375, rue Gauvin, SAINT-HYACINTHE
Face au Restaurant Le Four
(coin Boul. Laframboise et Gauvin)

F. FARHAT
LUNETTERIE

0277982

Éditorial

Une année **palpitante** en vue

Je ne suis pas astrologue mais j'ai l'impression, voire la certitude, que l'année 2007 sera tout, sauf banale au chapitre de l'information locale et régionale.

Sur le plan politique d'abord, il faudra composer avec des élections tant fédérales que provinciales. Comme Yvan Loubier a confirmé son retrait, il est acquis que pour la première fois depuis 1993, le comté de Saint-Hyacinthe sera représenté par un nouveau député.

Reste à connaître son parti. La campagne électorale n'en sera que plus intéressante et il serait hasardeux de prétendre que la réélection d'un bloquiste dans le comté ne sera qu'une simple formalité. Attendons de connaître l'identité des candidats.

Martin **Bourassa**
mbourassa@lecourrier.qc.ca

Si Jean Charest finit par se brancher, ce qu'il promet de faire après la présentation du prochain budget fédéral, nous devrons aussi nous rendre aux urnes afin d'élire le prochain gouvernement du Québec. Même s'il a confirmé son retour il y a de ça quelques mois, je persiste à penser que le retour de Léandre Dion n'est pas encore coulé dans le béton.

Cela dit, advenant qu'il persiste dans son idée, ou encore selon certains dans son entêtement de solliciter un autre mandat, là encore il n'est pas dit que M. Dion sera réélu. Encore une fois, il faudra voir ce que les autres partis auront à offrir.

Admettez que du sang neuf à Québec et à Ottawa, ce serait tout un changement.

Du sang neuf, il devrait aussi y en avoir au Cégep de Saint-Hyacinthe. D'ici quelques jours, nous serons fixés sur le sort qui attend le directeur général Jean Barbeau et le directeur des affaires étudiantes et communautaires Luc Chagnon. À la lumière de tout ce qui s'est dit et écrit ces dernières semaines, ces deux-là vivent sur du temps emprunté.

Dans le secteur de la santé, l'enquête publique sur l'éclosion de C. difficile à l'hôpital Honoré-Mercier monopolisera l'attention des médias québécois cet hiver. Nous serons évidement aux premières loges pour en témoigner. Le directeur général Denis Blanchard jouera son poste au cours de cette enquête. Espérons que la tourmente qui règne au Cégep, où il préside le conseil d'administration, sera chose du passé à ce moment.

Au niveau économique, plusieurs dossiers chauds retiendront aussi l'attention. À commencer par le sort que la coopérative Exceldor réservera à son usine de Saint-Damase. Mon petit doigt me dit que les nouvelles seront positives. Ce même petit doigt est plus perplexe dans le dossier de la syndicalisation du Wal-Mart de Saint-Hyacinthe.

Dans ce dossier, le printemps sera décisif et on ne peut jurer de rien avec Wal-Mart.

L'année 2007 devrait aussi être déterminante pour l'avenir de notre agriculture avec les audiences de la Commission Pronovost . On attend aussi impatiemment de connaître la stratégie que déploiera Olymel en 2007 pour relancer l'industrie du porc.

Et il y a toutes les surprises bonnes et mauvaises qu'on ne soupçonne pas encore.

Décidément, l'année qui vient ne sera pas reposante. ◄

LA DÉCLARATION DE LA SEMAINE

« Je ne croyais pas que la modification des districts électoraux allait provoquer une levée de boucliers comme ce fut le cas. »

- Le maire Claude Bernier

Les fleurs de la semaine

La rose

À Caroline Dupré

On peut applaudir la nomination de Caroline Dupré à titre de héros de l'année, catégorie éducation, selon le Reader's Digest. La directrice de l'école Lafontaine est une vraie passionnée. La bonne nouvelle, c'est que des Caroline Dupré, il y en a dans plusieurs de nos écoles, que ce soit dans des postes d'enseignants ou de direction. Il ne faudrait pas attendre après un magazine pour les apprécier à leur juste valeur. ◄

Le pissenlit

Au Boxing Day

Au nombre de mes déceptions le 26 décembre, il y a les marchands d'articles de sport d'hiver et de vêtements qui se contentent d'offrir des soldes de 20 à 30 %. Hé ho! vous allez rester pris avec, wake up! Mais il n'y a rien de plus frustrant que d'acheter un bon vieux Sher-Wood et de se rendre compte, une fois à la maison, que le bâton de hockey n'a pas été fabriqué à Sherbrooke mais en Ukraine! Où s'en va le monde... ◄

Entre les lignes

Les Bougon **algériens**

François Avard a spontanément sorti cette expression quand je lui ai exposé les grandes lignes du traitement royal réservé aux étudiants algériens inscrits au programme de formation textile au Cégep de Saint-Hyacinthe. Des étudiants étrangers logés, habillés, transportés et en partie nourris aux frais du Cégep, c'est trop beau pour être vrai. C'est à se demander avec de telles conditions comment on a fait pour en attirer seulement 10.

Le plus incroyable dans toute cette histoire c'est que le Cégep ignore s'il sera compensé, quand et par qui pour les frais qu'il pompe depuis octobre dans cette aberration.

Quelqu'un quelque part a dormi au gaz et a autorisé une énormité. Des gens ont fermé les yeux sur des dépenses insensées, d'autres les ont encouragées. Ces Algériens ne sont pas des Bougon. Les vrais Bougon, ce sont ceux qui les ont fait venir et qui ont déroulé le tapis rouge devant eux sans se soucier des détails. Des détails comme le gaspillage de fonds publics et le souci d'équité envers les étudiants d'ici qui peinent à joindre les deux bouts et qui ne résident pas dans des logements à 750 $ par mois.

Si on tenait à relancer à tout prix la formation textile, il suffisait de dire aux étudiants québécois qu'ils pourraient étudier sur le bras du Cégep pendant trois ans.

Au lieu de 10 Algériens, je parie qu'on aurait pu dénicher facilement 100 candidats potentiels à Saint-Hyacinthe, à Granby, à Gaspé, à Alma ou à Val d'Or. S'il n'existe aucune garantie de financement et si aucune entente n'a été signée, le conseil d'administration du Cégep n'a qu'une chose à faire : tirer la plogue et retourner les étudiants d'où ils viennent.

Faudra ensuite demander des comptes à qui de droit. ◄

M.B.

Les commentaires de Martin Bourassa sont entendus du lundi au vendredi, sur les ondes de BOOM-FM 106,5, à 8 h 10, et sont disponibles sur le site web du COURRIER.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Fondé en 1853
de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

Le doyen des journaux français d'Amérique

• **Éditeur :** Benoit Chartier
• **Rédacteur en chef et éditorialiste :** Martin Bourassa

• **Journalistes :** Denyse Bégin, Jean Dumont, Ariane Faribault, Véronique Lemonde, Jean-Luc Lorry, Mylène Richard • **Adjointe à la rédaction :** Josée Bachand • **Photographes :** Robert Gosselin, Patrick Roger • **Directeur de publicité :** Guy Roy • **Publicitaires :** Louise Beauregard, Sylvie Beaurivage, Nadine Chicoine, Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Paul Paradis, Norbert St-Martin, Bernard St-Pierre, Isabelle St-Sauveur • **Secrétaires de publicité :** Linda Douville, Marlène Laurence • **Directrice de production :** Josée Cusson • **Directeur de technologie :** Normand Gonneville • **Contrôleur :** Monique Laliberté • **Directeur du tirage :** Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de: hebdos QUÉBEC, Audit Bureau of Circulation, Les Hebdos SÉLECT

Dépot légal : Bibliothèque nationale du Québec.© 239971
Abonnement : Par le camelot, 1,30$ la semaine, 51,95$ par année. À l'extérieur du Canada 195$ par année. Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.
Courriel : Salle de rédaction - redaction@lecourrier.qc.ca
Publicité - publicite@courrierclairon.qc.ca
Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

Hebdomadaire publié par: DBC COMMUNICATIONS INC.

Président, directeur-général et éditeur : Benoit Chartier
655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115
Courriel: admin@dbccomm.qc.ca
Site web: www.dbccomm.qc.ca
Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7 «Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»

Forum

3 000 immigrants parmi nous

Depuis quelque temps, l'immigration a été associée à la question de l'accommodement raisonnable. Plusieurs situations conflictuelles ont été étalées sur la place publique. Les Maskoutains se sont sentis interpellés, mais ils ont également sentis leur culture menacée. D'ailleurs, j'ai souvent entendu le commentaire « Au Québec, il faut vivre comme des Québécois ». Ces levées de boucliers de part et d'autre sous-tendent un phénomène beaucoup plus profond et sensible qui relève de l'identité même d'un peuple, celui de l'immigration.

Quelques-uns d'entre vous m'ont fait part de leurs inquiétudes sur la question de l'intégration des immigrants. Il n'y a pas si longtemps, les personnes provenant de d'autres origines à Saint-Hyacinthe étaient plutôt rares. Cependant, comme plusieurs régions du Québec, nous avons décidé d'ouvrir nos portes aux nouveaux arrivants et de les accueillir. Mais sommes-nous préparés au choc culturel qui s'annonce?

Tout d'abord, il est essentiel de comprendre pourquoi Saint-Hyacinthe a besoin de l'immigration, sinon comment être tolérant lorsqu'il y a de l'incompréhension? La démographie est un enjeu auquel peut répondre l'immigration. Comme nous ont signalé les organisateurs du Forum 2020, la population maskoutaine est vieillissante et notre jeune relève se fait rare. Si ce n'était de l'immigration, quelque 3 000 personnes, Saint-Hyacinthe aurait déjà subi une diminution démographique à peu près équivalente. Ainsi le défi qu'on entrevoyait il y a quelques années est aujourd'hui à nos portes.

Une décroissance de la population maskoutaine signifie une baisse de revenus pour la ville qui offre toute une gamme de services à ses habitants. Les commerces en seraient également affectés puisqu'il y aurait moins de consommateurs. Cela veut également dire moins de main-d'oeuvre pour nos entreprises. Car malgré les coupures de postes et les fermetures dont on entend parler, plusieurs compagnies de la région ont du mal à dénicher des travailleurs. Bref, une baisse démographique a énormément d'impact sur le dynamisme d'une ville et d'une région.

D'un autre point de vue, il y a lieu de considérer toute la question sous l'angle de l'immigrant, afin de mieux saisir toute la complexité de sa réalité. Les difficultés rencontrées peuvent varier selon sa provenance. La question de la langue s'avère être pour plusieurs un mur difficile à franchir. Ne pas maîtriser la langue du pays d'accueil a des conséquences très importantes, puisque cela nuit à l'intégration au marché du travail, entraîne l'isolement social et compromet l'enracinement des immigrants dans la terre d'accueil.

La langue n'est qu'une des difficultés contre laquelle se heurtent les nouveaux arrivants. Parmi celles-ci, il y a également l'adaptation à la culture québécoise, la non-reconnaissance des compétences acquises qui entraîne la dévalorisation des personnes, le racisme, la discrimination, la désillusion de la terre promise, tel qu'avait pu apparaître le Québec à leurs yeux.

Le choc entre les cultures était aussi prévisible que la neige qui fond au soleil. Essayons un instant d'imaginer le sentiment d'exclusion et de marginalisation ressenti au contact d'une société où tous les points de repère sont étrangers à tout ce qui nous est familier. Cependant, l'adaptation entre les cultures n'est pas impossible si nous savons les accueillir et favoriser leur intégration. Pour ce faire, il est essentiel que notre communauté soit proactive. L'intégration passe par l'accueil, la reconnaissance des différences, la tolérance et le respect des autres cultures. Si on souhaite que Saint-Hyacinthe demeure une ville où le racisme et la discrimination soient minimales, nous avons, en tant que société d'accueil, la responsabilité de développer des mécanismes d'intégration. Les immigrants arrivent ici plein d'espoir et de bonne volonté, mais lorsque les portes se ferment devant eux à cause de leur différence, cela peut entraîner un découragement et un isolement.

À la Commission parlementaire de la culture et des communications, j'ai participé à une consultation sur le racisme et la discrimination. Les représentants de tous les milieux du Québec, dont les dirigeants de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, ont évoqué devant nous diverses pistes de solution.

Pour ma part, considérant le potentiel du milieu maskoutain, j'ai voulu vérifier la possibilité de réaliser un projet concret. J'ai réuni les représentants de plusieurs organismes du milieu déjà très actifs dans le domaine des services aux immigrants. L'accueil a été enthousiaste. Ensemble, nous avons donc résolu d'organiser un forum sur l'intégration des immigrants. Nous vous tiendrons au courant de la suite, afin que vous puissiez y contribuer. D'ici là, joyeuses fêtes! ◄

Léandre Dion
député de Saint-Hyacinthe
à l'Assemblée nationale

Pas de budget pour la sécurité

Je suis un résidant de Saint-Pie dans le Domaine joyeux, donc de l'autre côté de la rivière noire.

Depuis la fermeture du pont Damasse-Fontaine que j'empruntais tous les jours pour aller travailler à Saint-Hyacinthe, je suis maintenant obligé de prendre le rang Haut de la rivière Sud pour aller prendre la 137.

Après quelques jours de voyagement sur ce chemin très sinueux et longeant la rivière, j'ai été confronté un matin à négocier cette route dans un brouillard opaque à couper au couteau. J'ai eu beaucoup de difficulté à me rendre jusqu'à la 137 et j'ai eu très peur car la rivière est très près de la route à certains endroits. La partie de trois kilomètres qui appartient à Saint-Pie n'a plus aucune ligne de tracé au centre, la ligne ayant été effacée par le temps. Par contre, les deux derniers kilomètres pour rejoindre la 137 et qui appartiennent à Sainte-Cécile de Milton sont très bien balisés par une ligne jaune appropriée.

En revenant de mon travail le soir, je suis allé tout de suite à l'hôtel de ville de Saint-Pie pour leur demander de corriger la situation pour notre sécurité. La réceptionniste a pris mes coordonnées en me disant qu'elle ferait le message au contremaître de la voirie et qu'il me rappellerait sous peu.

Après une semaine sans nouvelles, j'ai décidé d'envoyer un courrier électronique au contremaître de la voirie Robert Choquette lui faisant part de la situation dangereuse.

Deux jours plus tard, j'ai eu une réponse de M. Choquette me disant que ce n'était pas prévu dans leurs projets actuels mais qu'ils prenaient quand même la demande en considération.

Ça fait de ça un mois et demi et rien n'a bougé; la route est toujours dangereuse et la municipalité ne bouge toujours pas.

La question que je pose maintenant c'est : est-ce que la sécurité de vos citoyens M. le maire Bergeron et M. le contremaître Choquette dépend d'une simple décision comptable?

Je suis outré d'avoir à payer des taxes municipales et de me faire répondre que ma sécurité ne cadre pas dans le budget actuel. Trois kilomètres pour peut-être sauver des vies, ça vaudrait la peine d'étirer le budget non? ◄

Michel Turcotte
Saint-Pie

Début d'incendie au Saucissier

« Nous avons évité le pire »

-Pascal Gatien, chef aux opérations du Service des incendies

Ariane **Faribault**

À peine un an après avoir effectué des rénovations à son immeuble, le propriétaire du restaurant Le Saucissier, au coin des rues Cascades et Sainte-Anne au centre-ville, a vu une partie de ses efforts s'envoler en fumée lorsqu'un incendie s'est déclaré dans un des logements du deuxième étage, jeudi midi.

Selon les pompiers de la Ville de Saint-Hyacinthe, une défaillance électrique serait à l'origine du sinistre. Des experts devront toutefois déterminer s'il s'agit d'un problème avec le circuit électrique du bâtiment ou la défaillance d'un appareil ménager.

C'est peu après 12 h 30 que les flammes ont pris naissance à l'arrière de l'appartement. « Ma locataire est venue m'avertir et quand je suis sorti, j'ai tout de suite aperçu la boucane, raconte le propriétaire du commerce, Dominique Parisy. J'ai donc tenté de monter avec un extincteur pour éteindre le feu, mais même en rampant, il y avait trop de fumée et je n'avais pas assez d'oxygène. Je n'ai pas réussi à y accéder. »

Pascal Gatien, chef aux opérations au Service des incendies, estime toutefois que compte tenu l'âge du bâtiment et les nombreuses transformations qu'il a subies au fil des ans, les dommages auraient pu être beaucoup plus importants.

« Nous avons été chanceux car l'incendie s'est déclaré en plein jour, alors de nombreux passants ont signalé la présence de fumée, ce qui a permis une intervention rapide de notre part, indique-t-il. Nous avons donc pu maîtriser les flammes avant qu'elles ne se propagent à la structure du bâtiment. Nous avons évité le pire. »

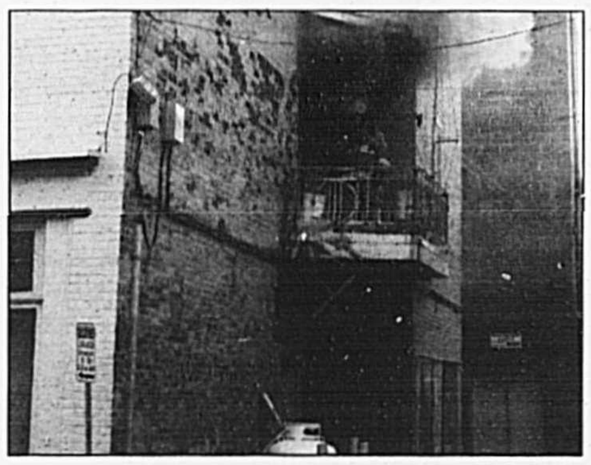


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Une défaillance électrique dans un appartement au deuxième étage aurait causé l'incendie.

Les dommages, bien qu'ils s'élèvent à plus de 50 000 $ selon les pompiers, sont donc limités à l'appartement du deuxième étage. Le Saucissier n'a subi qu'une légère infiltration d'eau.

Personne n'a été blessé ni même incommodé par la fumée. La locataire de l'appartement, un dame d'origine asiatique, n'a pu réintégrer son logement. Les deux commerçants, soit Le Saucissier et la boutique Audrey Mode, ont pu regagner les lieux dès la fin de l'après-midi.

M. Parisy avait récemment fait de nombreuses rénovations à son immeuble, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. ◄

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Le centre-ville a été paralysé, le temps que les pompiers maîtrisent l'incendie.

complexe gyma
LE GYM à Saint-Hyacinthe !

NOUVEAU
Vélo cardio en groupe
(SPINNING)

DEBUT DES COURS LE 8 JANVIER 2007

- Pilates • Stretching
- Aérobie • Power Yoga
- Prénatal et 3e âge
- Tonus O Max /raffermissement
- Fesses de fer
- Cardio kick boxe (midi)
- Musculation sur ballon

Entraîneures certifiées
Pour info cours : 450 774-6538 • Autre : 450 252-4962

0213378

29 jours NEWLOOK

Pendant 29 jours, New Look offre des milliers de montures à 29$* chacune, pas un sou de plus!

FINANCEMENT accord D Desjardins

Saint-Hyacinthe
1280, rue des Cascades Ouest
(450) 774-7188

lunetterie NEWLOOK

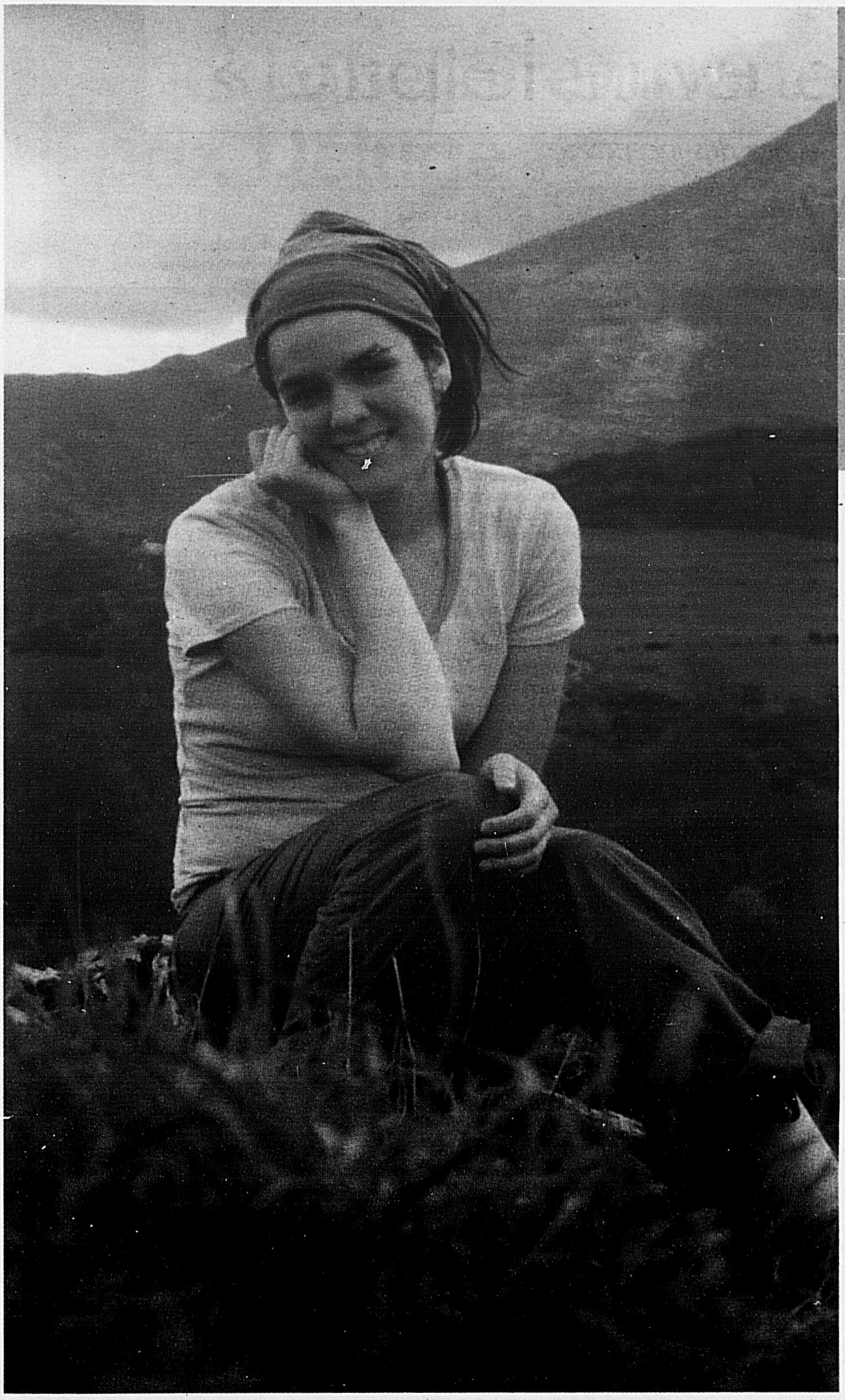
On vous simplifie la vue

www.newlook.ca 1-800-463-LOOK (5665)

Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

*L'offre est valide pour un temps limité à l'achat de lunettes complètes et ne peut s'ajouter à tout autre rabais. Montures sélectionnées. Michel Laurendeau, opticien.

0213077



Une Maskoutaine au **Honduras**

Joannie St-Pierre, étudiante en enseignement du français langue seconde et native de Saint-Hyacinthe, est l'une des huit personnes participantes sélectionnées par l'organisme Mer et Monde pour participer le printemps prochain à un stage de coopération internationale au Honduras.

Elle séjournera 10 semaines à Tegucigalpa. Son projet consistera à travailler avec les enfants des marchés du centre de Tegucigalpa. Il faut comprendre que les marchés constituent de petites villes à l'intérieur de la capitale. Un monde insalubre où vivent pratiquement en permanence des familles entières, en fait, surtout des femmes seules avec leurs enfants. L'organisme qui collaborera avec les stagiaires s'appelle Alternativas y Oportunidades (AO). Il offre à la fois aux parents et aux enfants des formations sur différents thèmes surtout liés à la santé, de l'aide aux devoirs, l'accès à une clinique médicale, un système de bourses d'études et des cours d'alphabétisation.

Il organise aussi des célébrations pour souligner les fêtes de l'année dans un milieu où normalement on travaille tous les jours. AO commence cette année à accompagner des enfants qui travaillent dans le grand dépotoir de Tegucigalpa, un autre monde où tout est à faire. Afin de participer au financement de ce stage d'immersion, Joannie doit amasser une somme de 1 500 $. C'est pourquoi elle sollicite actuellement parents, amis, connaissances, voisins et commerces de Saint-Hyacinthe. Depuis 2000, Mer et Monde prépare quelque 250 stagiaires chaque année, dont la plupart partent pour un stage à l'étranger.

Leur contribution annuelle représente 60 000 heures de bénévolat auprès d'O.N.G. internationales et un nombre incalculable de gestes d'amitié et de sourires partagés par leurs amis honduriens et sénégalais. Ce stage de solidarité internationale est rendu possible grâce au programme « Québec sans frontières » du ministère des Relations internationales du Québec. ◄

Papi Rocky

Jean **Dumont**

On ne l'attendait plus. Pourtant, il est de retour comme James Bond, Pierre Lambert et sa bande de *Lance et Compte*, Peter Macleod et Jean Lapierre... Et oui, papi Rocky revient sur les écrans pour les Fêtes.

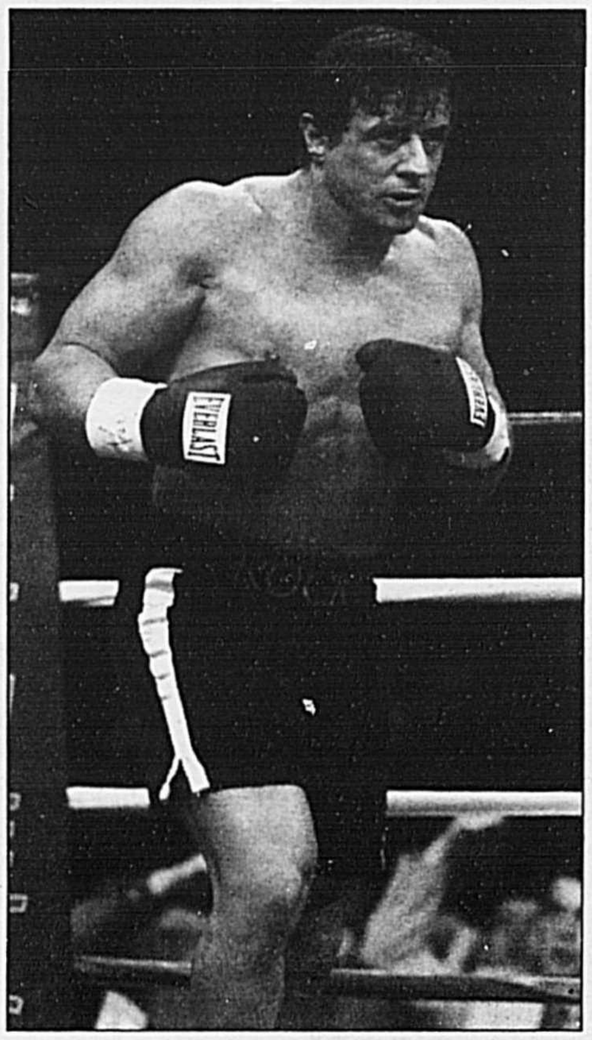
Il y a 30 ans, Sylvester Stallone étonnait beaucoup de monde avec l'ascension fulgurante de son poulain Rocky Balboa. Un pugiliste négligé qui parvient à défaire le champion du monde au prix d'efforts et de tapes sur la gueule. Le anti-héros américain allait faire sa place.

Par la suite, Rocky allait devenir une machine commerciale. Les suites de la saga ne finissaient plus de finir dont le célèbre combat face au méchant Russe Ivan Drago, dans Rocky IV, où l'on retrouvait une série de clichés plus gros que nature.

Cette fois, à l'approche de la soixantaine, le boxeur à la retraite mène sa p'tite vie tranquille dans son restaurant italien dans un quartier populaire de Philadelphie à raconter ses exploits du passé à des clients. Une vie qui lui pèse autant que la mort de sa femme, Adrienne.

Seul ou presque, Rocky paraît nostalgique.

***



Évidemment, il veut revenir sur le ring pour se prouver à lui-même qu'il peut encore. Lui, veut boxer pour la forme, dans des combats sans intérêt. Les promoteurs du champion en titre, Mason Dixon, désirent toutefois exploiter l'appât financier avec un combat à faire rêver.

Imaginez! Le duel tant attendu, à Las Vegas, de surcroît avec les pitounes de service, la retransmission du combat à la télé payante et tout le bataclan. Deux époques s'affrontent.

Encore une fois, Rocky est le négligé. Encore une fois, Rocky surprendra. La légende du passé est de retour pour se mesurer au champion actuel des poids lourds reconnu pour ne pas avoir eu d'adversaires crédibles malgré la trentaine de combats à son actif.

Si vous allez voir Rocky Balboa pour la boxe vous serez peut-être déçus puisque le combat ne survient que vers la fin du film. Au préalable, il y a aussi le clin d'oeil à l'entraînement. Les nostalgiques retrouveront par contre la musique de Bill Conti qui a fait époque.

Rocky Balboa n'est pas un navet pour autant, bien au contraire. Le charme opère encore. Certains diront que les messages sur la persévérance, le courage et la conquête de l'idéal sont porteurs d'espoir. Peut-être.

Quant à moi, j'y allait un peu de reculons, en me disant, pas encore un Rocky. Je n'ai pas été conquis, mais il n'en demeure pas moins qu'il s'agit d'un film agréable à voir. Petit *in*. Rocky, malgré son âge vénérable, ne meurt pas au bout de son sang à la fin de son combat malgré les nombreuses taloches reçues.

J'ai déjà hâte au prochain épisode, dans 15 ans, Rocky en chaise roulante ou en marchette. Peut-être contre Mac Templeton. Go go go.

***

Rocky Balboa. États-Unis 2006, Réalisation : Sylvester Stallone. Avec Sylvester Stallone, Antonio Tarver, Burt Young, Milo Ventimiglia et Geraldine Hughes. Durée : 1 h 45

Le monde de la musique

Ateliers de formation et d'information offerts en janvier

Le Conseil montérégien de la culture et des communications (CMCC) offre la formation Initiation à la gestion de carrière : Comment percer en musique?

Cette formation offerte aux créateurs professionnels en début de carrière et aux microentreprises du disque et du spectacle aura lieu le 20 janvier, de 11 h à 14 h, au Café acoustique Le Zaricot à Saint-Hyacinthe. Elle sera suivie d'une séance d'information sur les associations du milieu de la musique s'adressant aux artistes en voie de professionnalisation, de 15 h à 17 h.

L'industrie des musiques populaires est en plein changement et les artistes doivent être de plus en plus au courant de son fonctionnement pour pouvoir en tirer profit. Initiation à la gestion de carrière permet à ses participants de faire le tour des questions qu'ils se posent inévitablement face au développement de leur carrière. La matière couverte est ainsi une introduction aux réalités, langage et métiers de l'industrie du disque et du spectacle; elle a pour objectif d'éveiller l'artiste face à son cheminement et aux stratégies d'action qu'il doit se donner pour pouvoir percer en musique. Non seulement, la formation permet aux participants de mieux connaître les métiers, les contrats et les différents acteurs du milieu, mais elle offre à l'artiste des outils pour faire débloquer sa carrière.

Formateur : Jean-Robert Bisaillon

Formateur et consultant, il a coordonné le Forum des musiques amplifiées pour le compte de Faites de la Musique et il a siégé sur le Groupe de travail sur la chanson québécoise. Il possède notamment une expérience comme créateur et interprète (dix ans au sein du groupe FRENCH B). Il siège ou a siégé sur de nombreux conseils d'administration : Musicaction, Francouvertes, SPACQ, Commission du disque et du spectacle de la SODEC, Groupe de travail sur la chanson québécoise, CIBL, CDEC Centre-Sud-Plateau-Mont-Royal, REESS (Réseau d'entreprises d'économie sociale et solidaire).

Initiation à la gestion de carrière : Comment percer en musique?

La date limite d'inscription est le mercredi 10 janvier. Coût : 10 $. Pour vous inscrire : remplissez le formulaire d'inscription disponible dans la section Services/Formation et emploi du site Internet du CMCC au www.culturemonteregie.qc.ca et faites-le parvenir à : Conseil montérégien de la culture et des communications, à l'attention de Katy Fortin, coordonnatrice à la formation et à l'emploi, 305, rue Saint-Jean,

Longueuil (Québec), J4H 2X4. Infos : 450 651-0694, poste 225 ou cours@culturemonteregie.qc.ca

Séance d'information sur les associations du milieu de la musique

Offerte gratuitement le 20 janvier, de 15 h à 17 h. Sébastien Croteau de la Guilde des musiciens et musiciennes du Québec (GMMQ) sera là pour dresser un portrait des principales associations du milieu de la musique (SOCAN, SODRAC, Union des artistes) et pour répondre à vos questions.

Cette rencontre permettra de vous familiariser avec le rôle des principales associations professionnelles du milieu de la musique au Québec et de connaître les services que celles-ci peuvent offrir dans le développement de votre carrière. C'est aussi une excellente occasion de faire la connaissance d'autres artistes qui font le même métier que vous et ainsi tisser des liens. Pourquoi pas!

Même si cette activité est gratuite, nous vous demandons de bien vouloir confirmer votre présence à Annie Fontaine, du Conseil montérégien de la culture et des communications, au 450 651-0694, poste 227 ou par courriel : projet@culturemonteregie.qc.ca ◄

Nous avons quelques places à contribution réduite 7 $ disponibles dès maintenant de soir.

Inscriptions sur rendez-vous.

450 252-5123

(laisser le message)

Garderie Au Pays Enchanté Maskoutain

0213377

Michel Loiselle remporte le prix Déluge

Sur la scène intimiste du Cabaret de l'eau vive, l'auteur-compositeur-interprète de Saint-Pie, Michel Loiselle, a gagné la faveur d'un nouveau public le 7 décembre.

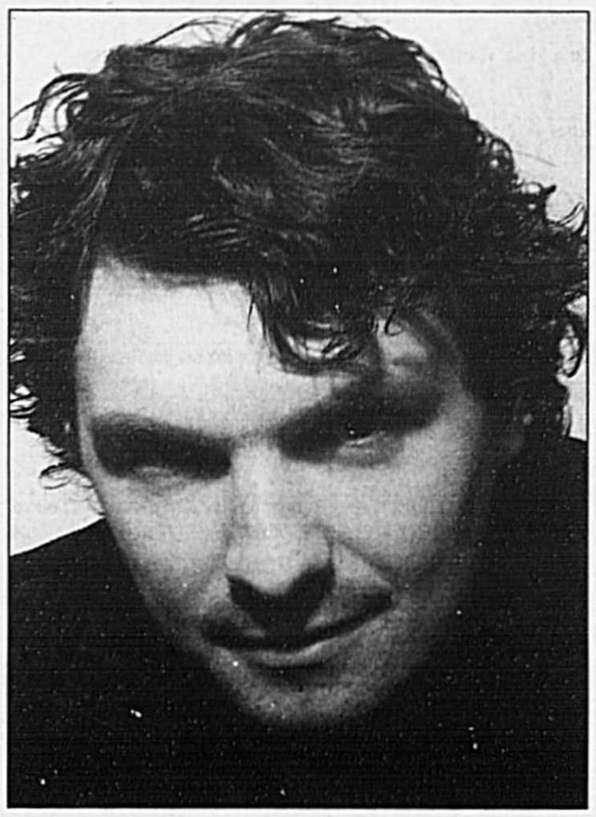
Seul au piano, il a livré une performance émouvante et c'est avec grande fierté qu'il a reçu le prix Déluge, résultat du vote du public.

« Je ne m'attendais pas à ça du tout et ça me fait réellement chaud au coeur d'avoir réussi à toucher toutes ces personnes », a-t-il confié.

Pour débuter son tour de chant, il a interprété sa chanson fétiche, *Le coquelicot oublié*, qu'il a récemment lancé à l'occasion du Jour du souvenir. Il a enchaîné avec *On m'a placé ici*, l'histoire d'un vieillard délaissé par son entourage. Finalement, il a terminé avec *Quartier gai*, une chanson poignante à la mémoire de son père gai, qui a bouleversé l'auditoire.

Le Cabaret de l'eau vive est situé dans une maison historique de style victorien, la Maison Bruck, à Cowansville. Quatre soirées Boîte à chanson ont précédé la grande finale. À chaque soirée, quatre artistes disposaient de 15 minutes chacun pour partager leurs oeuvres. Au terme de chaque soirée, le coup de coeur du public se voyait remettre un passeport pour la grande finale.

Le prix Déluge donne le privilège au chanteur de présenter un spectacle solo au Cabaret de l'eau vive de la Maison Bruck en 2007. La date du spectacle sera le 1er février 2007. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec la Maison Bruck au 450 263-6101 ou visiter le www.michelloiselle.com. ◄



Michel Loiselle, un artiste de Saint-Pie.

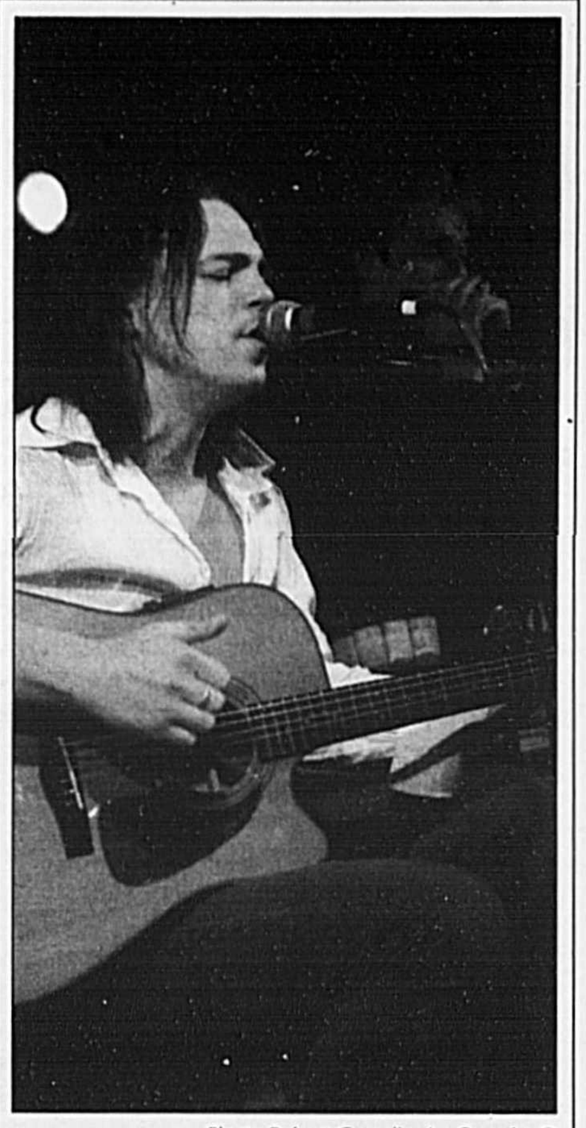


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Câline de blues!

Lancement réussi pour Pascal Guertin le 21 décembre au Zaricot! Ambiance du tonnerre et bon blues étaient au rendez-vous. Accompagné par Guy Bélanger, le chanteur maskoutain a interprété quelques pièces de son album enregistré le printemps dernier au café acoustique de la rue des Cascades. Une guitare, une voix éraillée et un harmonica... quoi demander de plus quand on aime le blues!

La vie culturelle en Montérégie

Le Conseil montérégien de la culture et des communications (CMCC) annonce le lancement de son site Internet version améliorée à l'adresse suivante : www.culturemonteregie.qc.ca

Un site constamment mis à jour où on retrouve l'actualité culturelle montérégienne, l'Agenda culturel des activités offertes par ses membres, les publications du Conseil et des offres de formation et d'emploi pour les professionnels de la culture. Autre nouveauté, le blogue de Christian LaForce, directeur général du Conseil, *Pour une question de culture!* où on pourra discuter des différents aspects de la culture en Montérégie.

Par ailleurs, les artistes professionnels et les organismes qui sont membres du CMCC ont un accès exclusif à une foule d'outils et de renseignements pour leur développement dans la section Extranet du site.

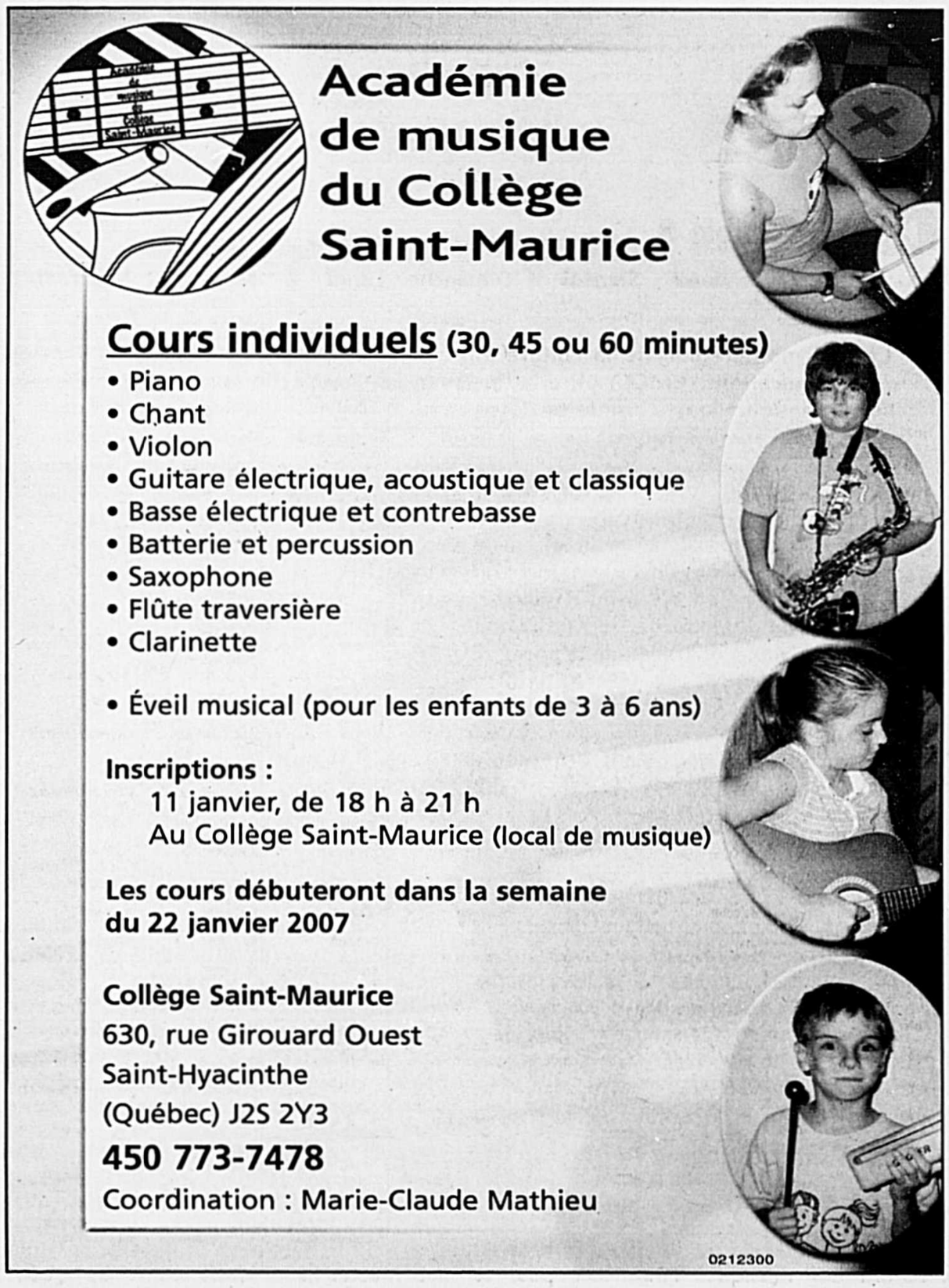
Pour des idées de sorties en Montérégie

La population de la Montérégie, de Montréal et des environs trouvera dans l'Agenda culturel du site du CMCC, des activités pour tous les publics, dans les différentes disciplines : les arts de la scène, les arts visuels, les musées, les métiers d'art, la littérature et le secteur de l'audiovisuel et des communications. Riche de son histoire et de son patrimoine, la Montérégie possède la mosaïque culturelle la plus variée et diversifiée du Québec.

Le CMCC vous invite donc à visiter son site Internet où vous constaterez qu'il y a toute une vie culturelle en Montérégie. Vous pouvez lui faire part de vos commentaires en écrivant au webmestre à : cmns@culturemonteregie.qc.ca. Bonne navigation! ◄

Concert de Noël de la Société Philharmonique

C'est en grand nombre que se sont déplacés les spectateurs pour assister au concert du temps des Fêtes de la Société Philharmonique, le 17 décembre au Centre des arts Juliette-Lassonde. Dirigés par Jean-Louis Duford, les musiciens ont su faire oublier au public que la neige se fait toujours attendre en interprétant la majorité des plus beaux airs de Noël, accompagnés du chanteur Yvan Pion pour quelques pièces. Celui-ci n'a d'ailleurs pas manqué de faire chanter le traditionnel Noël Blanc aux spectateurs présents, en plus de livrer de solides interprétations des grandes chansons de Frank Sinatra et du compositeur Andrew Lloyd Webber (Fantôme de l'Opéra, Evita, Jesus Christ Superstar, Cats). Après un repos bien mérité, les membres de la Société Philharmonique reprendront leurs activités à la mi-janvier afin de préparer leur prochain spectacle de mai 2007. Surveillez le www.sophil.org pour plus de détails.



Horaire de télévision

du 4 au 10 janvier 2007

culture

cinéma

2 SRC cable 2

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00	Sagwa!	Wounchpounch	Tweenies	Boohbah	Petit ours	Les Câlinours	Max et Ruby
06:30	Les Hoobs	Les hoobs	L'ours Benjamin	Poko	Les Hoobs	Les Hoobs	Les Hoobs
07:00	Tweenies	Benjamin	La famille Berenstain	La famille Passiflore	Boohbah	Rolie, Polie, Olie	Lapitch
07:30	Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens	Jim l'astronaute	Les petits Einstein	Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens
08:00	Le Téléjournal/ matin	Le Téléjournal/ matin	Les câlinours	Dominique raconte...	Le Téléjournal/ matin	Le Téléjournal/ matin	Le Téléjournal/ matin
08:30			Les 101 dalmatiens	Corneil et Bernie			
09:00	Ma vie en mains	Ma vie en mains	W.I.T.C.H.	Code Lyoko	Ma vie en mains	Ma vie en mains	Ma vie en mains
09:30			Kim possible	Kim possible			
10:00	Ricardo	Ricardo	Shaolin Wuzang	Le jour du seigneur	Droit au coeur	Droit au coeur	Droit au coeur
10:30	Bons baisers de France	Bons baisers de France	La légende de Tarzan				
11:00			L'homme-araignée	Les coulisses du pouvoir	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Mr. Bean	Mr. Bean	Galactik football		Au coeur de l'actualité	Au coeur de l'actualité	Au coeur de l'actualité
12:00	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi
12:30	Cinéma - Agatha Christie : Je ne suis pas coupable	Cinéma - Agatha Christie : Cinq petits cochons	Art circuit	La semaine verte	Au coeur de l'actualité	Au coeur de l'actualité	Au coeur de l'actualité
13:00			L'accent		La facture	Plaisirs de France	Découverte
13:30			Carnets sauvages	Second regard	5 sur 5	5 sur 5	
14:00			Ça vaut le détour!	La croisée des chemins	La firme de Boston	La firme de Boston	La firme de Boston
14:30	Ricardo	Ricardo		Canada en amour			
15:00	Disparition	Disparition	Albator	109	4 et demi...	4 et demi...	4 et demi...
15:30			Les Schtroumpfs	Cinéma : La légende de Cendrillon			
16:00			Lassie		La fosse aux lionnes	La fosse aux lionnes	La fosse aux lionnes
16:30			Ooops!				
17:00	Et Dieu créa Laflaque	Et Dieu créa Laflaque	Les pieds dans la marge		Kif-kif	Kif-kif	Kif-kif
17:30	L'union fait la force	L'union fait la force	5 sur 5	5 sur 5	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
18:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
18:30			Un bon gars	Découverte			
19:00	Les belles histoires des pays d'en haut	Les belles histoires des pays d'en haut	Les belles histoires des pays d'en haut		Virginie	Virginie	Virginie
19:30				Et Dieu créa Laflaque	Rumeurs	La facture	L'épicerie
20:00	Canada-Russie - La série du siècle	Canada-Russie - La série du siècle	Les aventures tumultueuses de Jack Carter	Tous pour un - Les belles histoires des pays d'en haut	L'auberge du chien noir	Providence	Le match des étoiles
20:30							
21:00	Bons baisers de France	Bons baisers de France	Les aventures tumultueuses de Jack Carter	Bon baisers de France - Spéciale de janvier	Les Invincibles	Les Bougon - C'est aussi ça la vie!	Enjeux
21:30						Les Bougon - C'est aussi ça la vie!	
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
22:30			Francoeur	Corteo : Derrière le rideau			
23:00	Cinéma :	Cinéma : Chocolat	Cinéma : Tanguy		Au-dessus de la mêlée	Au-dessus de la mêlée	Au-dessus de la mêlée
23:30				Cinéma : Tout sur ma mère	La fosse aux lionnes	La fosse aux lionnes	La fosse aux lionnes
00:00							

10 TVA cable 11

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Infopublicité / Évangélisation 2000	Évangélisation 2000	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)
06:30			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
07:00							
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Deux filles le matin	Deux filles le matin			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin
09:30							
10:00	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Les anges de la rénovation	Cinéma : Famille Robinson: Seuls au bout du monde	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine
10:30							
11:00	Michel Jasmin	Michel Jasmin	Par dessus le marché		Michel Jasmin	Michel Jasmin	Michel Jasmin
11:30			Quoi de neuf Bugs?				
12:00	Le TVA midi	Le TVA midi	Le TVA midi	Le TVA midi			Le TVA midi
12:30	TVA en direct.com	TVA en direct.com	Via TVA	Évangélisation 2000	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00			Les Pierrafeu	Infopublicité			
13:30	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:00	Shopping TVA	Shopping TVA		Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:30	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:00	Cinéma : Un simple souhait	Cinéma : Un vendredi en folie	Quoi de neuf Bugs?	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:30			Cinéma : Batman	Infopublicité			
16:00				Cinéma : Zeus et Roxanne	Top modèles	Top modèles	Top modèles
16:30							
17:00	Pierrafeu	Pierrafeu			Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures	Le TVA 17 heures
17:30	Le TVA	Le TVA	Le TVA 18 heures				
18:00	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Cinéma : Retour vers le futur	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures	Le TVA 18 heures
18:30	Drôles de vidéos	Drôles de vidéos		Les gags	Le cercle	Le cercle	Le cercle
19:00	Cinéma : Seabiscuit	Cinéma : Le gourou du sexe		Célébration 2007	Le coeur a ses raisons	La fièvre du mardi soir	Spécial bloopers TVA
19:30					C'tà ton tour... Ginette Reno		La poule aux oeufs d'or
20:00						Histoires de filles	Les poupées russes
20:30				Mannequins d'un jour		Km/h	
21:00		Les dessous de Victoria	Cinéma : Le seigneur des anneaux: La communaute de l'anneau		Lise Dion en spectacle	Lien de sang	Obèse à 16 ans, une vie dans la balance
21:30				Las Vegas			
22:00	Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures			Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures	Le TVA 22 heures
22:30	Cinéma : L'agent fait la farce 33 1/3 - L'insulte finale	Cinéma : L'aventurier du Grand Nord		Le TVA/Sports/Loteries			
23:00				Cinéma : Apollo 13	Le cercle	Le cercle	Le cercle
23:30					Fortier	Fortier	Fortier
00:00							

17 TQc cable 8

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
08:30	L'apprenti Père Noël (8h25)	L'apprenti Père Noël (8h25)	Inuk	Inuk	Les frères koalas	Les frères koalas	Les frères koalas
09:00	Zoboomafoo	Madeline et les tziganes	Zoboomafoo	Bob le bricoleur	Les mélodilous (8h55)	Les mélodilous (8h55)	Les mélodilous (8h55)
09:30	Esprit-fantômes (9h25)	Esprit-fantômes (9h25)	Esprit-fantômes (9h25)	Esprit-fantômes (9h25)	Clifford (9h25)	Clifford (9h25)	Clifford (9h25)
10:00	Anne et la maison aux pignons verts (9h50)	Anne et la maison aux pignons verts (9h50)	Anne la maison aux pignon verts	Dr Dog (9h50)	Georges rétrécit (9h55)	Georges rétrécit (9h55)	Georges rétrécit (9h55)
10:30	Maya & Miguel (10h15)	Maya & Miguel (10h15)	Maya & Miguel (10h20)	Maya & Miguel (10h20)	Zoboomafoo (10h25)	Zoboomafoo (10h25)	Zoboomafoo (10h25)
11:00	Rocket power (11h05)	Rocket power (11h05)	Rocket Power (11h05)	Jane et le dragon	Prudence Petitpas (10h55)	Prudence Petitpas (10h55)	Prudence Petitpas (10h55)
11:30	Les aventures de l'arctique	Les aventures de l'arctique	Les petits aventuriers de l'arctique	Les petits aventuriers de l'arctique	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke
12:00	Ciné-cadeau : Les aventuriers du timbre perdu	Cinéma : Tirelire, combines & cie	Cinéma : Fort comme un lion	Cinéma : Mon frère est un chien	ADN-X	Ramdam	Ramdam
12:30					Bazzo.tv	Bazzo.tv	Bazzo.tv
13:00							
13:30	Malcolm (13h40)	Malcolm (13h40)	Malcolm (13h35)	Malcolm (13h45)	Pure laine	Habitat 07 - Les compagnons du...	Tournoi des mètres
14:00	Charlot	Charlot	La petite sirène	Les trois mousquetaires	Une pilule, une petite granule	La vie en vert	À la Di Stasio
14:30						Méchant contraste!	
15:00	Charlie Brown	Charlie Brown	Charlie Brown	Charlie Brown	Atomes et neurones	Pour l'histoire	La planète bleue
15:30	Cinéma : Les Dalton en cavale	Cinéma : Tintin et le temple du soleil	Cinéma : Astérix chez les bretons	Cinéma : La ballade des Dalton			
16:00					Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice
16:30					Prudence Petitpas	Prudence Petitpas	Prudence Petitpas
17:00	Les Grabonautes	Les Grabonautes	Les grabonautes	À la Di Stasio	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:30	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke		Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
18:00	Malcolm	Malcolm	Malcolm	Malcolm	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!
18:30	Ciné-cadeau: Tintin et le temple du soleil	Cinéma : Astérix chez les Bretons	Cinéma : La ballade des Dalton	Cinéma : Batrok le magnifique	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00					Méchant contraste!	Malcolm	La vie en vert
19:30					Tournoi des mètres	Tournoi des mètres	Pure laine
20:00	National Geographic	National Geographic	Cinéma : L'extravagant docteur Dolittle	Cinéma : Le cheval de Saint-Nicolas	Habitat 07 - Les compagnons du...	National géographic	Les francs-tireurs
20:30					Ici... le monde		
21:00	Cinéma : Arrêt d'autobus	À la Di Stasio				24 heures chrono	Atomes et neurones
21:30				Pulsart (21h45)	Ici... le monde - Magazine		
22:00		Belle et bum		Cinéma : (21h50) Le virtuose	Bazzo.tv	Bazzo.tv	Bazzo.tv
22:30			Pulsart				
23:00	Simonne et Chartrand		Cinéma : (22h35) Niagara		Tournoi des mètres	Tournoi des mètres	Habitat 07 - Les compagnons du...
23:30					À communiquer	À la Di Stasio	La vie en vert
00:00							

35 TQS cable 5

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00	Cafeine (6h à 9h)	Cafeine (6h à 9h)	Infopublicité	Infopublicité	Cafeine (5h30 à 9h)	Cafeine (5h30 à 9h)	Cafeine (5h30 à 9h)
08:30				Le bleu de vos vacances			
09:00	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable	Box-Office	Infopublicité	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable
09:30			Expédition plein air	Les bolés			
10:00	Cinéma : Otages en balade	Cinéma : Chasseurs de fantômes	RPM	RPM	Cinéma : L'odyssée du pôle nord	Cinéma : Des garçons épatants	Cinéma : Les enfants de la mariée
10:30							
11:00			Infopublicité	Y'a plein de soleil			
11:30							Qu'est-ce qui mijote?
12:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal		Cinéma : Bio-dôme	Le journal du midi	Le journal du midi	Le journal du midi
12:30			Les bolés				
13:00			Cinéma : L'homme sur la Lune				
13:30	Cinéma : Extrême limite	Cinéma : King kong			Cinéma : Les enjôleuses	Flash	Flash
14:00				Cinéma : Ernest à la chasse aux monstres		Cinéma : Elle a un poids de charme	Cinéma : Où est le fric?
14:30							
15:00							
15:30			Cinéma : The suburbans: A Rock'n Roll fable				
16:00	Les Simpson	Les Simpson		Les quilles à TQS	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:00			Qu'est-ce qui mijote?	Pas si bête que ça!			
17:30			Le Journal Week-end	Le Journal Week-end			
18:00			Cinéma : Blizzard	Cinéma : Looney Tunes: Les revoilà!			
18:30	Un monde bête, bête, bête...	Drôle, drôle, drôle			Flash	Flash	Flash
19:00	Cinéma : Forrest Gump	Cinéma : Ali			Rire et délire	Cinéma : Seul au monde	C'est mon show
19:30					Cinéma : Mauvaise fréquentation		450, chemin du golf
20:00			Cinéma : L'art de la guerre	Cinéma : S.W.A.T.			Le grand rire
20:30							
21:00							Les plus sexy
21:30							
22:00	Le grand journal du soir	Le grand journal du soir			Le journal du soir	Le journal du soir	Le journal du soir
22:30	Les insolences d'une caméra	Les insolences d'une caméra	Le Journal Week-end	Le Journal Week-end	Dutrizac	Dutrizac	Dutrizac
23:00	Cinéma : Jakob le menteur	Cinéma : Le treizième guerrier	Sexy cam	Cinéma : L'intrus	110%	110%	110%
23:30			Bleu nuit		L'avocat et le diable	L'avocat et le diable	L'avocat et le diable
00:00							

Les Éclaireurs pee-wee AA en bonne position

Mylène **Richard**
mrichard@lecourrier.qc.ca

Les Éclaireurs du Richelieu pee-wee AA pourraient participer à la ronde éliminatoire et même remporter une médaille lors du 34e Tournoi provincial pee-wee de Saint-Hyacinthe, qui se déroulera du 4 au 14 janvier, dans les trois arénas de la Ville.

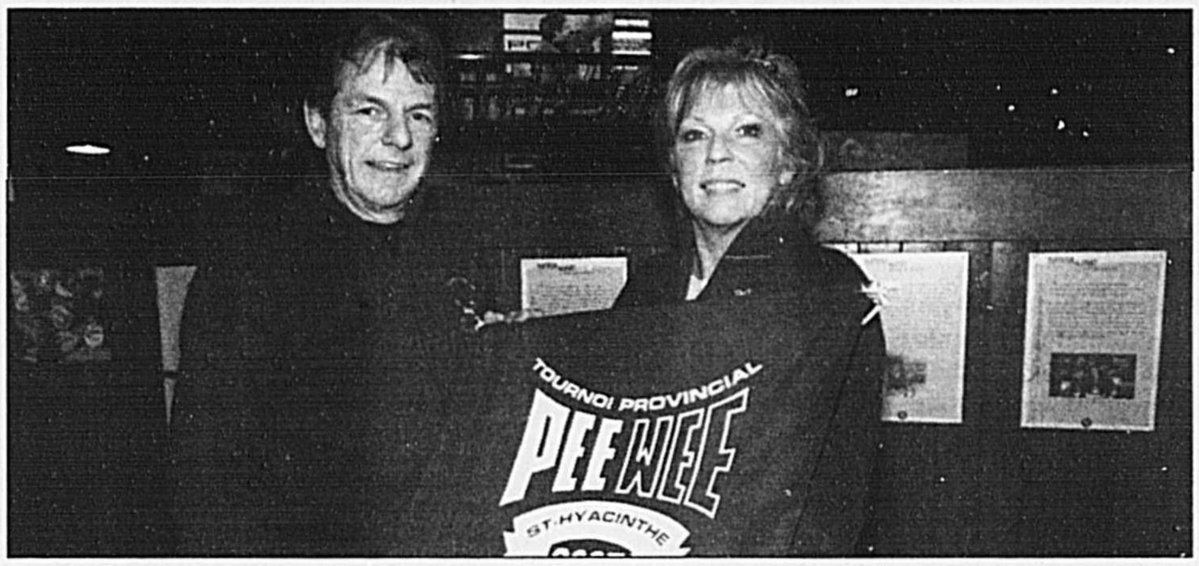


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Lucien Beauregard (président) et Maryse Bazinet (marraine d'honneur) attendent les jeunes joueurs pee-wee avec impatience, dès le jeudi 4 janvier.

L'équipe de Simon Desautels, qui compte dans ses rangs huit Maskoutains, trône au sommet de la division Gaulois, ainsi que de la Ligue Richelieu développement pee-wee AA. Elle présente une fiche de 12 victoires, sept défaites et deux matches nuls en 22 parties, ce qui lui confère 44 points, dont 17 Franc jeu.

« Les Éclaireurs, dont le gérant est Jean Bédard, pourraient aller loin dans le tournoi, a avancé le président de la compétition, Lucien Beauregard. Ils connaissent une bonne saison. Nous espérons les voir en finale. »

Les objectifs de l'entraîneur en chef sont de voir les jeunes progresser et s'amuser. Pour lui, les victoires sont des bonis.

« Au début de la saison, certains disaient que si nous arrivions à gagner deux ou trois matches, ce serait bien, a mentionné M. Desautels. Nous n'avons pas de grande vedette. Les jeunes ont appris à gagner en équipe. Ils sont réceptifs, disciplinés et ils appliquent bien notre système de jeu. Nous avons une chance de gagner à tous les matches. »

Les Éclaireurs disputeront leur première partie le vendredi 5 janvier, à 18 h 30, à l'aréna L.-P.-Gaucher, contre le V.P.H. de Drummondville.

« Nous espérons que l'adrénaline et les spectateurs vont nous aider à aller loin dans le tournoi », a poursuivi l'entraîneur.

Du côté du BB, personne ne s'attend à ce que les Mousquetaires de Saint-Hyacinthe conservent leur titre remporté l'an dernier. L'équipe est passablement différente et elle connaît quelques difficultés cette saison.

Même s'ils occupent le dernier rang du classement (2-12-1), les joueurs de Yves Desrosiers se classent au cinquième échelon au chapitre des buts accordés (52).

Le premier match des Mousquetaires aura lieu le jeudi 4 janvier, à 20 heures, au Stade L.-P.-Gaucher, face à Drummondville.

Récréatif

Saint-Hyacinthe sera représentée par cinq équipes dans chacune des catégories récréatives, soit le A et le B. L'an dernier, aucune formation simple lettre n'avait mis la main sur l'or, comme ce fut le cas lors des trois années précédentes.

« Il est difficile de dire si une équipe locale a des chances de remporter le tournoi, a souligné M. Beauregard. Les classements sont très serrés dans les ligues et il y aura plusieurs équipes de la région Richelieu. Nous souhaitons toujours qu'une équipe d'ici atteigne une finale. »

Les Lions pee-wee B de Saint-Hyacinthe ne demandent pas mieux, eux qui ont été finalistes au Tournoi de Candiac au mois de décembre.

Événements spéciaux

L'ouverture officielle du tournoi se déroulera le dimanche 7 janvier, au Stade L.-P.-Gaucher, à 16 h 15, alors que les Éclaireurs du Richelieu pee-wee AA affronteront les Pionniers de Lanaudière Est.

Les finales seront toutes disputées à l'aréna L.-P.-Gaucher, soit le 7 janvier à 17 h 45 pour la classe CC et le dimanche 14 janvier, à 11 h 30 pour la catégorie B, 13 h pour le A, 14 h 30 pour le BB et 16 h pour le AA. L'admission aux finales AA et BB sera gratuite pour tous.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration du 34e Tournoi provincial pee-wee de Saint-Hyacinthe est composé de Lucien Beauregard (président), Maryse Bazinet (marraine d'honneur), Pierre Binette (vice-président registration), Jacques Plasse (vice-président hockey), André Lafond (trésorier), Thérèse Desautels (secrétaire), Johanne T. Delage (communication), Richard Germain (protocole), Yves Gauvin (logistique) et Gilles Denoncourt (financement). ◄

Les Gaulois terminent en beauté

Mylène **Richard**

Le 22 décembre, les Gaulois ont conclu l'année 2006 sur une belle note en renversant le Rousseau sports de Laval-Bourassa au compte de 5-2 au Stade L.-P.-Gaucher.

Vincent Couture a obtenu deux buts et une passe. Jacob Lagacé a pour sa part compté un but et fourni une aide. Benjamin Casavant et Maxime Gervais ont récolté deux passes. Les autres marqueurs ont été David Gilbert et Nicholas Pard.

Lagacé a ouvert la marque en première, avant de voir Laval-Bourassa prendre les devants grâce à deux filets au deuxième vingt. Les Gaulois ont répliqué avec quatre buts sans riposte.

La troupe de Mario Pouliot reprendra l'action les 5 et 6 janvier à Jonquière et se dirigera à Magog le 10 janvier. Les Gaulois ne seront de retour à Saint-Hyacinthe que le 19 janvier, après le Tournoi provincial pee-wee.

Camp équipe Québec

David Gilbert a pris part au camp de sélection de l'équipe du Québec des moins de 17 ans, qui s'est tenu du 18 au 21 décembre.

Les 31 joueurs invités, dont 19 provenaient de la LHJMQ et 12 du midget AAA, ont disputé trois parties hors-concours contre des équipes junior AAA. Gilbert a pris part à une rencontre lors d'un gain de 7-5 sur les Inouk de Granby, le 20 décembre. Dans la défaite, l'ex-Gaulois Simon Choquet a récolté deux aides.

Les anciens Gaulois Gabriel O'Connor (trois parties), défenseur des Mooseheads d'Halifax, et Philip-Michaël Pinard-Devos (deux joutes), attaquant des Tigres de Victoriaville, ont aussi participé au camp, tout comme le Valois Alexandre Touchette (deux matches), des Cantonniers de Magog. Aucun n'a inscrit son nom sur la feuille de pointage.

Le personnel d'entraîneurs devrait annoncer la formation de l'équipe du Québec des moins de 17 ans plus tard au mois de janvier. La formation prendra part aux Jeux du Canada qui seront présentés à Whitehorse au Yukon, du 23 février au 3 mars.

Joël Perrault

Les Coyotes de Phoenix ont fait l'acquisition du joueur de centre Joël Perrault, en le réclamant au ballottage des Blues de Saint-Louis. L'ancien des Gaulois, maintenant âgé de 23 ans, avait été acquis par les Blues au ballottage des Coyotes le 31 octobre. Cette saison, en 11 matches avec les Blues, il n'a récolté aucun point. En neuf joutes avec les Coyotes, il a amassé deux points.

Transactions LHJMQ

L'ancien attaquant des Gaulois, Jérôme Samson, a joué son premier match avec les Foreurs de Val d'Or le 27 décembre face aux Olympiques à Gatineau. Samson a débuté la saison avec les Wildcats de Moncton, où il avait été le meilleur marqueur de l'équipe avec 52 points, dont 19 buts en 38 parties.

Le défenseur Pierre-Marc Guilbault a aussi disputé un premier match dans son nouvel uniforme, celui de Gatineau, qui l'a acquis du Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard. Cette saison, Guilbault a récolté 29 points et a affiché un différentiel de + 14.

Par ailleurs, le défenseur Guillaume Monast est passé des Foreurs de Val d'Or aux Mooseheads. La période des transactions se termine le lundi 8 janvier à midi. ◄

Les Lions, finalistes à Candiac

En atteignant la finale du Tournoi provincial atome-pee-wee de Candiac, qui s'est tenu du 22 novembre au 3 décembre, les Lions pee-wee B de Saint-Hyacinthe ont causé une surprise. Après une défaite de 6-2 devant les Mineurs de Sherbrooke, les Maskoutains n'ont jamais baissé les bras. Ils ont vaincu les Jaguars de Candiac, 1-0, puis les Remparts de Brossard, 3-2. Ensuite, les joueurs de Stéphane Magnan, Bruno Zannoni et Marcel Trépanier l'ont emporté en prolongation, 3-2, contre les Sieurs 4 de Longueuil, dans un match enlevant et âprement disputé. Lors de la finale, les Lions ont offert leur meilleure performance, travaillant sans relâche afin de venir à bout des Harfangs de Montréal 2-1 en fusillade. Les Lions sont composés d'Alexandre Julien, Jonathan Jodoin, Antoine Plamondon, Patrick Simard-Cloutier, Anthony John Berthel, Antoine Gauthier Trépanier, Antoine Munger, Maxime Robidoux, Renaud Rivard, Charles Magnan, Marc-Antoine Zannoni, Philippe Zannoni et Cédrick Duguay-Gaudette.

Dominic Lussier triomphe

Mylène **Richard**

Même si l'haltérophile Dominic Lussier est passé chez les 69 kg, il a su dominer sa nouvelle catégorie lors de la Qualification québécoise, le 16 décembre à La Prairie.

Le représentant du club La Machine rouge de Saint-Hyacinthe a donc gagné l'or. Il a soulevé 114 kg à l'arraché et 141 kg à l'épaulé-jeté, pour un total de 255 kg, soit 25 kg de plus que le médaillé d'argent. Lussier a pris le sixième rang, toutes catégories confondues.

Il a également réalisé un total de 10 kg supérieur à sa meilleure performance à vie chez les 62 kg.

Claude Caouette, également de la Machine rouge, a grimpé sur la deuxième marche du podium chez les 77 kg, même s'il a raté à deux occasions la barre de 145 kg à l'épaulé-jeté.

Il a donc levé 125 kg à l'arraché et 140 kg à l'épaulé-jeté pour un cumulatif de 265 kg. Le vainqueur, Alexis Demers-Marcil, de Brossard, a réussi 10 kg de plus que Caouette. Ce dernier s'est classé au septième rang parmi tous les compétiteurs, tout juste derrière Lussier.

Les deux représentants du club maskoutain ont été insérés dans le classement élite du Québec, valide pour la période du 1er janvier au 30 juin 2007. Lussier et Caouette se retrouvent respectivement aux sixième et huitième rangs des huit meilleurs haltérophiles au total des points Sinclair.

« Il nous faudrait beaucoup plus pour prendre place sur l'équipe des Jeux Panaméricains de juillet prochain, a expliqué Caouette. Le comité olympique a restreint le Canada à seulement deux hommes et possiblement une ou deux femmes haltérophiles. Le classement se fera en mai, aux Championnats canadiens en Ontario. »

Du côté des espoirs, Maxime Leblanc, de la Machine rouge, est classé au troisième échelon chez les 16 ans et moins.

Troisième match régional

Le 9 décembre, la Machine rouge a organisé le troisième match régional Richelieu-Yamaska, à l'école Assomption de Saint-Hyacinthe.

Nicolas Caouette a terminé devant Maxime Caouette (club du Nord, Lachute), Olivier Caouette, Laurent Mailloux-Bourassa, Nicolas Vachon, Gabriel Rajotte et Anthony Morissette, chez les 51 kg. Olivier Grenier a également participé à la compétition, dans la catégorie des 94 kg.

Du côté féminin, Vanessa Savoie a devancé Rose-Marie Blouin et Marie-Pier Dinelle (Lachute) chez les 48 kg. ◄

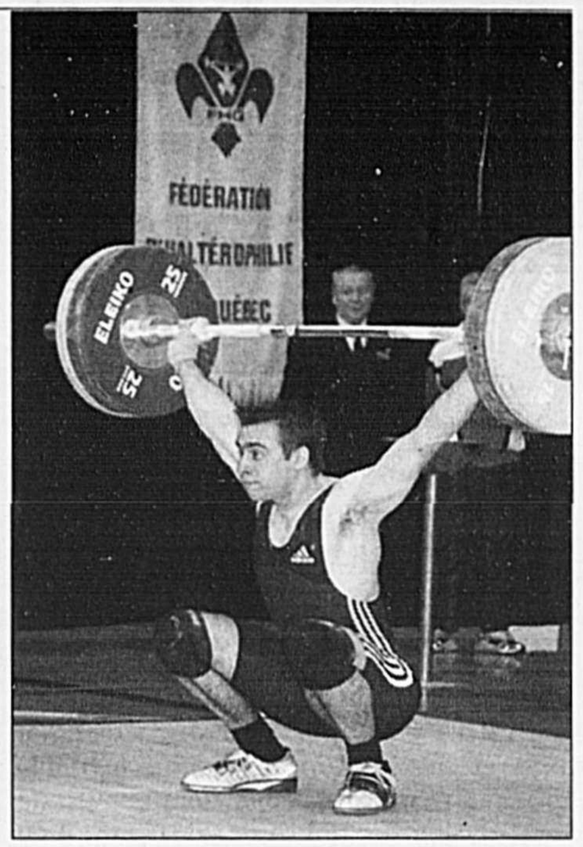


Photo Fédération d'haltérophilie du Québec

Dominic Lussier a remporté l'or à la Qualification québécoise.

Bon départ pour Stéphanie Pelletier

La jeune gymnaste Stéphanie Pelletier a commencé du bon pied sa carrière compétitive, remportant deux médailles à ses deux premiers rendez-vous.

À l'instar de plusieurs autres athlètes du secteur régional du Club de gymnastique de Saint-Hyacinthe les Gymnaska-Voltigeurs, elle a participé à une première compétition en 2006-07, et pour certains, une première à vie, les 9 et 10 décembre.

Tout d'abord à Saint-Bruno, Pelletier a récolté une médaille d'argent à sa toute première compétition en trampoline. Elle a terminé deuxième dans la catégorie régionale CR2, 9 ans et moins.

Frédéric Laflamme a lui aussi remporté une première médaille d'argent dans la classe CR3 avancé, 11 ans et moins.

Puis à Drummondville, lors d'une rencontre de tumbling, Pelletier a dominé dans la catégorie tumbling argent, 10 ans et moins. Amélie Pietroniro Savoie a obtenu le bronze.

Samuel Mérineau et Sarah Dion se sont partagés la deuxième marche du podium, arrivant à égalité en tumbling argent, 11 ans et plus.

Finalement, Andréanne Messier est repartie avec une médaille d'or au cou dans la catégorie tumbling or, 11 ans et moins.

Artistique

Les Gymnaska-Voltigeurs ont également connu un bon début de saison du côté de la gymnastique artistique, lors d'une compétition du circuit régional, le 3 décembre à Beloeil.

Plusieurs athlètes ont récolté des médailles dans les catégories amical I et II. Tous les résultats sont encourageants selon les entraîneurs.

Rébéka Huard s'est démarquée chez les 5-6 ans, se classant quatrième à la poutre et neuvième au total des appareils. Dans la classe supérieure, Valérie Girouard, Valérie Malo et Laurie Fluet ont respectivement terminé première, troisième et cinquième. Maude Langelier a remporté le bronze aux barres et Émmy Daigle a fini quatrième au sol.

Chez les 9-10 ans, Alexandra Gauthier a terminé troisième à la poutre, Élizabeth Leclair sixième aux barres et Annabelle Petit s'est retrouvée cinquième au saut, pour une sixième place au cumulatif. Malheureusement, Harmony Phaneuf a dû abandonner suite à une blessure, après avoir pris le cinquième rang au saut.

Les Gymnaska-Voltigeurs ont vu trois des leurs participer à la finale par appareils chez les 11 ans et plus. Mélanie Gaudreau a mérité l'argent au sol, alors que Angélique Dozois terminait cinquième et Marilou Landry, sixième.

Nouvelle catégorie

Cette année, une nouvelle catégorie a été ajoutée sur le circuit régional, afin de remplacer le provincial Québec et le provincial 1. Le club maskoutain s'est illustré en remportant plusieurs médailles dans les catégories avancée et de base.

En argo-tyro avancé, Élizabeth Pednault a touché l'or au total des appareils, suivie sur le podium par Marie-Ly Paulhus-Cordeau.

Maude Girouard a également grimpé sur la plus haute marche du podium au cumulatif, dans la catégorie novice senior avancé. Kate Cabana, Sarah Hétu, Sandrine Hébert, Andréanne Laplante et Sara Linares ont suivi.

En argo-tyro de base, Ariane Hébert a dominé aux barres, Karianne Dubé a gagné le bronze au saut et Andréanne Racine a pris le sixième rang au saut.

Carolane Lajoie s'est classée quatrième chez les novices senior de base et Amanda Hébert a obtenu la sixième place au total, malgré une contre performance au saut.

Soirée d'inscriptions

Les Gymnaska-Voltigeurs tiendront une soirée d'inscriptions pour le secteur récréatif, le jeudi 4 janvier, à la salle Gadbois du Centre culturel, de 18 h 30 à 20 h 30. ◄

M. R.

Photo Anouk Petit

Des Maskoutains honorés avec les Pirates

Trois joueurs de football midget AAA de Saint-Hyacinthe ont été récompensés lors du banquet de fin de saison des Pirates du Richelieu, le 10 décembre au Club de golf La Madeleine. Il s'agit de Mathieu Roy, meilleur joueur de ligne défensive, Carl Pineault, joueur le plus utile et Mathieu Raymond, meilleur joueur de ligne offensive. Les Pirates regroupent plus de 375 jeunes, âgés de 6 à 17 ans, dont près de 50 proviennent de la région maskoutaine. Les Pirates midget AAA évoluent au sein de la Ligue de football midget du Québec, dans la division Bruno Heppell, une ligue de développement élite pour les joueurs de 16 et 17 ans. Sur la photo : Simon Barr (coordonnateur unités spéciales), Mathieu Roy, Jonathan Belhumeur (coordonnateur offensif), Carl Pineault, Mathieu Raymond, Sébastien Nicholas (coordonnateur défensif), Jacques Foisy (président des Pirates du Richelieu) et Luc Hamel (instructeur en chef).

Éliane Fournier aux Jeux du Canada

Éliane Fournier a été sélectionnée afin de représenter le Québec aux Jeux du Canada, qui auront lieu au Yukon, au mois de février. De plus, la judoka du Club de Saint-Hyacinthe a remporté une médaille de bronze lors du Tournoi de sélection juvénile en vue du Championnat canadien, tout comme Vincent St-Martin. Ce dernier a également mis la main sur une médaille d'argent à la Coupe Raymond-Damblant (invitation provinciale pour les juvéniles), qui s'est tenue à Montréal. Son coéquipier Kévin Gallant a aussi grimpé sur la deuxième marche du podium. Sur la photo, Vincent St-Martin et Éliane Fournier sont accompagnés par l'entraîneur du Club de judo Saint-Hyacinthe, Louis Graveline.

Le Top Design **renverse** Saint-Jean et Sorel

Mylène **Richard**

Simon Laliberté a réussi son 100e but dans la ligue, vendredi en prolongation, pour permettre au Top Design de battre les Summum-Chiefs de Saint-Jean-sur-Richelieu par la marque de 3-2, à domicile.

Le Maskoutain, qui avait pourtant connu un match bien ordinaire, a accepté une passe parfaite de Dominic Chiasson et s'est échappé devant Olivier Michaud, qu'il a déjoué d'une belle feinte du revers. Stan Malanson a obtenu une aide sur le jeu.

Le Top Design avait pris les devants grâce au premier de Sean McMorrow, à 15 secondes. Quelques minutes plus tard, l'ancien du Top, Jonathan Dick, a nivelé la marque. Puis, Saint-Jean a pris les commandes du match au deuxième vingt, en infériorité numérique. Lors de cet engagement, Saint-Hyacinthe a survécu à plusieurs infériorités, dont une avec deux joueurs en moins. Sylvain Daigle, qui a fait face à un total de 33 tirs, a sauvé les meubles et Melanson a bloqué deux lancers.

Avec l'avantage d'un homme au troisième tiers, le capitaine Martin Gendron a égalé le pointage, surprenant Michaud d'un angle restreint.

« C'était stressant, car on ne sait jamais comment ça va aller avec de nouveaux joueurs, a indiqué Pierre Pelletier. Je suis aussi content de la réaction de foule, mais je m'attends à ce qu'elle soit encore plus bruyante et plus expressive. »

Les Summum-Chiefs étaient privés des services de Garrett Burnett, Steve Bossé et Jamie Leinhos, suspendus respectivement 36, 11 et trois matches suite à une série d'événements disgracieux survenus le 17 décembre à Saint-Jean.

Gain et bagarre à Sorel-Tracy

Le lendemain, la troupe de Pelletier a terminé l'année 2006 en beauté, défaisant le Mission à Sorel-Tracy, 4-2.

Gendron a nivelé la marque en première. À la suite d'un but du Mission, en deuxième, le Top Design a finalement trouvé une faille à Martin Brochu, le déjouant à trois reprises, grâce à Laliberté en supériorité, Craig Brunel et David Desnoyers. Bryan Richardson et Pierre-Luc Émond ont fourni chacun deux aides.

Aucun but n'a été réussi au dernier engagement. Avec 26 secondes à faire au match, quelques joueurs robustes du Mission ont donné des coups inutiles. Kyle Termini et Francis Bélanger ont quitté leur banc respectif et une mêlée a suivi. Des suspensions automatiques ont été décernées à Termini, ainsi qu'à Francis Bélanger, Éric Labelle et Jacques Jr Larivière, pour chacun un match.

« Je suis très fier de la performance de mes joueurs, a noté Pelletier. Ils sont allés à la guerre. Mais le Mission a tout simplement manqué de respect envers notre organisation et nos joueurs. Avec neuf combats, nous avions donné tout un spectacle aux partisans sorelois. Le problème, c'est que la direction du Mission et leurs entraîneurs sont des imbéciles. Ils ont perdu le respect de tout le monde. »

À la suite de ces deux victoires, Daigle a été choisi le joueur défensif de la semaine, en plus d'avoir été considéré au titre de joueur du mois dans la LNAH,

Au cours du week-end, David Bossé, Jonathan Dubois, Manuel Fréchette, Ryan-James Hand, Daniel Houle, Derek Parker, Mario Therrien, Nathan Tennant et Alexandre Vachon n'étaient pas en uniforme.

À Sherbrooke

Le Top Design s'est incliné par la marque de 3-2 devant les caméras de RDS, le 22 décembre à Sherbrooke, subissant un deuxième revers en deux jours aux mains du Saint-François. Les buts maskoutains ont été réussis par Émond et Ian McIntyre. Daigle a repoussé 33 rondelles. Parker a quitté le match en direction de l'hôpital à la suite d'un combat contre Mike Varhaug.

Sur la route

Les hommes de Pelletier disputeront leur quatre prochains matches à l'extérieur. Le vendredi 5 janvier, le Top Design affrontera le Radio X à Québec et le lendemain, les Maskoutains seront à Saint-Georges-de-Beauce. ◄

McMorrow, Baum et Futers **en renfort**

Mylène **Richard**

Trois nouveaux joueurs du Top Design, soit Sean McMorrow, Dan Baum et Shawn Futers, ont attiré les regards à leur premier week-end avec Saint-Hyacinthe.

McMorrow a marqué un but et a affronté Brandon Sugden des Summum-Chiefs de Saint-Jean-sur-Rchelieu pour une 11e et 12e fois en carrière, vendredi, dans une victoire de 3-2, devant près de 2000 spectateurs au Stade L.-P.-Gaucher. Le lendemain, l'attaquant de 6 pieds et 4 pouces et 225 livres a jeté les gants à deux occasions contre Jon Mirasty.

« Je suis vraiment surpris de McMorrow en tant que joueur de hockey, a lancé Pierre Pelletier. Je savais qu'il était un excellent bagarreur. Il n'a pourtant pas joué une seule partie cette saison et il ne s'est pas battu depuis le camp d'entraînement. Il apportera du respect à notre équipe et il sera aimé de tout le monde. »

Âgé de 24 ans, McMorrow a évolué dans la Ligue américaine au cours des quatre dernières saisons et a disputé une rencontre avec les Sabres de Buffalo. À Rochester, il a passé 1020 minutes au cachot en 220 parties. Au cours de sa jeune carrière, le batailleur originaire de Vancouver a déjà croisé le fer avec les Chris Neil, Yuri Moscevsky, Raitis Ivanans, Andrew Peters, Derek Boogaard et Shane Hnidy.

Pour sa part, Baum, un attaquant de 23 ans né en Saskatchewan, a récolté deux aides et a jeté les gants à deux reprises à Sorel-Tracy. Il a disputé 85 matches dans la Ligue américaine, avant d'évoluer dans la East-Coast. Il a connu de belles années au niveau junior, dont une saison de 73 points, en 72 rencontres. « Baum sera tout un joueur, a indiqué Pelletier. Malgré la fatigue du voyage (vendredi), il m'a impressionné. Il frappe et j'espère qu'il pourra amasser les points comme dans le junior. Il évoluera sur l'un de nos trois premiers trios et les autres gars sont mieux de se surveiller. »

Futers, qui est âgé de 21 ans et qui a évolué à la ligne bleue, s'est battu à trois occasions. L'an dernier, avec les Oilers de Tulsa dans la Central hockey League, l'Ontarien a passé 251 minutes au cachot. Il a de plus évolué auprès de Eric Staal et Corey Perry, dans les rangs junior. « Il est très polyvalent car il peut jouer autant en attaque qu'en défensive, a mentionné l'entraîneur en chef. Futers m'a surpris à son premier match à la défense. Il a un bon coup de patin, il est intense et il frappe solidement. » ◄

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Dan Baum a récolté deux points à ses deux premiers matches dans l'uniforme du Top Design, en plus de se battre à deux occasions.

Letang et Jodoin, en **demi-finale**

Mylène **Richard**

L'ancien des Gaulois Kristopher Letang, le Maskoutain d'origine Clément Jodoin et l'équipe Canada junior ont accédé aux demi-finales du Championnat du mondial de hockey junior, disputé en Suède.

En raison d'une fiche parfaite de quatre victoires et aucune défaite en ronde préliminaire, le Canada a obtenu son laissez-passer pour les demi-finales qui auront lieu aujourd'hui (mercredi). Au moment d'écrire ces lignes, l'adversaire du Canada n'était pas encore connu, les quarts de finale étant disputés mardi.

L'an dernier à Vancouver, le défenseur des Foreurs de Val-d'Or et l'entraîneur des MAINEiacs de Lewiston, qui agit comme assistant à Craig Hartsburg avec la formation canadienne, avaient contribué à la conquête de la médaille d'or.

Letang, capitaine de l'équipe Canada junior, a amassé deux passes lors d'une victoire de 2-0 contre le pays hôte, la Suède, le 26 décembre. Lors de la période initiale, il a refilé la rondelle à Luc Bourdon, qui a marqué. Puis vers la fin du deuxième tiers, Letang a vu Brad Marchand s'emparer de son retour de lancer.

Le lendemain, Letang a fourni une passe lors d'un gain de 6-3 sur les États-Unis. Le Canada s'est sauvé avec la victoire grâce à trois buts au dernier tiers. Le défenseur québécois a refilé la rondelle à Steve Downie, qui a inscrit le premier filet des Canadiens. Le Canada a ainsi battu le record de la Russie pour le nombre de minutes sans accorder de but, lui qui a blanchi l'adversaire pendant plus de 231 minutes.

L'ancien record était de 215 minutes et remontait à 1.799.

Par la suite, les surprenants Allemands ont subi un premier revers dans ce championnat, le 29 décembre, alors que le Canada l'a emporté 3-1.

Letang a fourni une passe sur le but gagnant de Downie.

Puis le 31 décembre, les Canadiens ont blanchi la Slovaquie 3-0. L'ancien défenseur des Gaulois a récolté un point, sur le troisième but du tournoi de Downie. Des cinq passes de Letang, quatre ont été récoltées en supériorité numérique.

Lors des parties préparatoires, le Canada a défait la Finlande 5-2 avant de s'incliner devant la Suède, 3-2. Les finales seront présentées le vendredi 5 janvier à 10 heures (bronze) et 13 h 30 (or). Tous les matches du Canada sont diffusés à RDS. ◄

En bref

Badminton

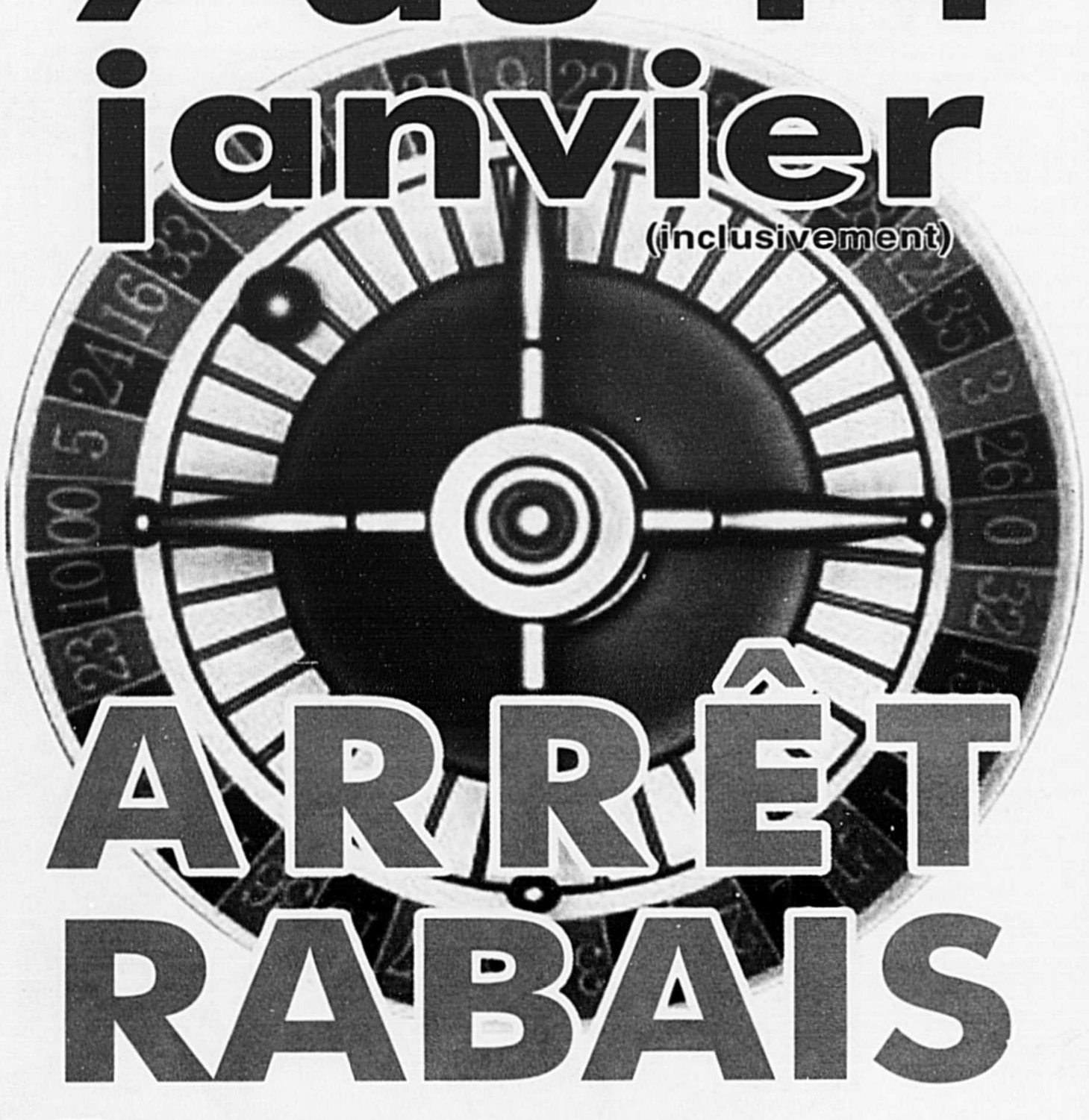
Les sessions libres et organisées du Club de badminton de Saint-Hyacinthe seront suspendues pendant la période des Fêtes, soit jusqu'au 8 janvier. Les gymnases seront alors fermés. ◄

Vente trottoir

des **Galeries** ST-HYACINTHE

7 au 14 janvier

(inclusivement)



ARRÊT RABAIS

Tournez la roulette et courez la chance de gagner...

Plusieurs prix instantanés à chaque jour

Lundi 8 au mercredi 10 janvier : 11 h à 17 h
Jeudi 11 et vendredi 12 janvier : 11 h à 20 h 30

*détails et règlements sur place et chez les marchands participants

Tirage d'un forfait par jour

Forfait Gourmand

lundi 8 janvier

Restaurant Les Espaces Gourmands, pour 2 personnes

Forfait Glissage

mardi 9 janvier

Village Vacances Valcartier + hébergement au Manoir St-Castin, 2 adultes 2 enfants

Forfait Santé

mercredi 10 janvier

Spas des Chutes de Bolton, demi-journée de détente pour 2 personnes

Forfait Spectacle

jeudi 11 janvier

Choisissez vos spectacles en 2007 avec 250 $ de chèques-cadeaux du Centre des Arts Juliette-Lassonde

CENTRE DES ARTS Juliette-Lassonde

Forfait Chalet

vendredi 12 janvier

Week-End 2 nuits dans un chalet situé au Lac des Îles (2 adultes, 2 enfants)

Pour les enfants

Animation et maquillage

GRATUIT 13 h à 16 h

Samedi 13 et dimanche 14 JANVIER

0213272

Galeries ST-HYACINTHE

boom 106.5 fm
radio officielle des Galeries St-Hyacinthe

sortie 130 de l'autoroute 20

Zellers · IGA Extra · Jean Coutu · Pacini · Cinéma 8